

**POUR LA  
PREMIÈRE FOIS  
DEPUIS SON  
DIVORCE:**

**TELE**

**RADIO  
MONDE**

Vol. 43 No. 43  
Semaine du 5 au 11 juillet 1981  
Prix: .60c

**JULIE AREL**  
**AMOUREUSE**  
**D'UN PRÉDICATEUR**  
**RELIGIEUX**



**ELLE QUITTE HABITAT '67:**



**DOMINIQUE MICHEL**  
**DÉMÉNAGE**  
**AVEC SON AMANT**

**IDYLLE**

**ENTRE**

**DANIELLE BERTHOLD**

**ET DAVID SCOTT**



**FRANCE CASTEL ET**  
**LOUISE LATRAVERSE**  
**AURONT UNE**  
**ÉMISSION DE TÉLÉVISION**  
**ENSEMBLE**

**UNE VISITE**

**CHEZ**

**BENOIT MARLEAU**



**LE DOSSIER  
DE LA SEMAINE**

**L'ALCOOL LE GRAND  
PROBLÈME DES ARTISTES**

**GAGNEZ \$50.**  
**AVEC**  
**LES MOTS CROISÉS**  
**DE TÉLÉ-RADIOMONDE**

# Les COMMENTAIRES

de Michèle Sénécal



## NOS FAMEUSES FÊTES NATIONALES

Je regrette, mais depuis que notre bon gouvernement québécois a décidé de dépolitiser la St-Jean et, par surcroît, décidé de nous donner congé le jour même de la Fête, j'ai de moins en moins le goût du Québec, et de moins en moins l'envie de fêter. D'abord, on manque deux longs

week-ends par été et on a congé en plein milieu de la semaine, c'est idiot, complètement absurde.

Mais, revenons à nos moutons de la St-Jean. Cette fameuse parade où Diane Dufresne arrive en décapotable les seins à l'air n'impressionne personne. Ces décors

carton-pâte de Claude Lafortune ont dû coûter assez cher merci et ça faisait cucu au possible. Comme parade, on a des leçons à prendre des Américains. Les fleurs, ça ne coûte pas cher en juin et on pourrait avoir des chars de fleurs au lieu d'avoir des quêtaineries en papier et des artistes en décapotable qui font des beaux tatas à la télévision. Il ne manquait que le mouton et on était revenu 20 ans en arrière de la parade. Pas de félicitations à faire à personne, surtout pas aux animateurs Yves Corbeil et Suzanne Lévesque. En plus, les fanfares jouaient "Vive la Canadienne". Faut le faire!

Et arrivent les grandes festivités du 23. Les caméras nous transportent à la fête du Vieux-Port où des artistes, largement payés, ont décidé d'amuser le peuple. Au menu, Garolou, Fabienne Thibault, Michel

Rivard et Diane Dufresne. Un show qui a coûté une fortune et qui ne cadrait nullement dans un show de St-Jean. On aura beau nous répéter "Bonne fête" à quelques reprises, ça ne marche pas. JE N'EMBARQUE PAS DU TOUT DANS LE PARTY.

J'ai beau tenter, faire des efforts, me pincer et me dire que c'est la St-Jean, mon cœur péquiste ne fait aucun tour. Où est Vigneault avec son "Gens du pays"? En ce soir de St-Jean, je ne veux rien savoir de la chanteuse automate de Fabienne, je veux rien savoir de "Starmania" ni de Michel Rivard et ses "entre deux joints grouille-toé le cul", je veux entendre mon "Gens du pays". Mais, il n'arrive strictement rien. Le quart de million

de spectateurs a réagi à cause d'un tas d'autres facteurs (???), mais les gens qui regardaient la télévision avaient leur gros voyage.

Et la Dufresne arrive.



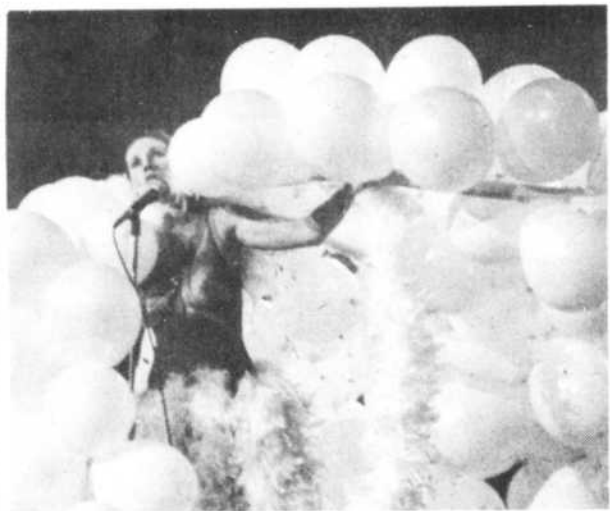
Oui, il faut le dire, Dufresne est au boutte. Elle crie beaucoup trop, mais au moins, là elle met le paquet et réveille la foule. Flyée comme elle est, on s'amuse à la voir faire ses sparages. Sauf que son show était

tout sauf un show de St-Jean.

Ils appellent ça un show pour notre fête nationale, mais où était la St-Jean parmi ce petit décor cucu? Moi, ça m'a pas fait triper pantoute tout ça.

Si vous voulez que je vous parle du 1er juillet ou de la Confédération, je ne dirai pas un mot. Étant profondément péquiste et nationaliste, la Confédération me laisse aussi froide qu'un bloc de glace. Pour moi, c'est une journée comme les autres et je n'ai strictement rien à fêter le 1er juillet.

L'an prochain, rappelez-moi d'aller fêter la St-Jean sur une plage du Maine où les vrais Québécois auront le cœur de faire un feu de plage en chantant "Gens du pays..."



## MON TROPHÉE CHROMÉ DE LA SEMAINE SUZANNE LAPOINTE POUR LE 24 JUIN...

Mais qui a eu la brillante idée d'inviter Suzanne Lapointe au show de Michel Jasmin en ce mercredi 24 juin, fête nationale des Québécois. Je n'ai absolument rien contre Suzanne Lapointe mais quand elle s'applique

à massacrer les plus belles chansons de nos chansonniers québécois, c'est le cas de le dire, je vire au bleu. Et comme les couleurs du Québec sont le bleu et le blanc, on n'arrive pas devant les caméras de télévision



habillée en rouge et blanc un soir de 24 juin. Suzanne Lapointe avait l'air d'une boîte à lettres, un peu plus et on se serait cru le 1er juillet avec Lapointe dans le décor.

Mais, ce n'est pas tout. Quand Suzanne commençait à chanter "Mon pays" de Gilles Vigneault et qu'elle appuyait très fortement sur "c'est l'hivaiire" avec des trémolos dans la voix, Monique Leyrac a dû avoir les mêmes frissons que moi. Des frissons de rage, il va sans dire. Si c'est vrai que Michel Jasmin a le dernier mot à dire sur le choix des invités à son émission, cette fois, il s'est mis un doigt dans l'oeil et l'autre où vous pensez. Et quand Suzanne raconte qu'elle a engagé une "gogo girl" pour l'anniversaire de son mari, ça prouve qu'elle est vraiment l'épouse parfaite et sans complexe. C'est vrai que Suzanne Lapointe a toujours des idées saugrenues.

Comme trophée chrome, je ne pouvais trouver mieux cette semaine.

## À "STATION-SOLEIL" UN JEAN-GUY MOREAU PARFAIT LE 24...

Dans toutes ces festivités de la St-Jean, c'est finalement Jean-Guy Moreau qui remporte la palme. Moreau a été drôle comme un singe en ce soir du 24 à l'émission "Station Soleil" de Radio-Québec.

Moreau a chanté "Gens du pays" en imitant un tas de personnes dont Pierre Lalonde, Raymond Lévesque, Fernand Gignac, Gilles Vigneault et j'en passe. Comme Moreau est le parfait imitateur,

l'occasion d'imiter ses cibles préférées n'était certes pas à manquer en ce soir de la St-Jean. Et au moins, les chercheurs du 17 ont eu l'heureuse idée d'inviter Pauline Julien à nous interpréter des tonnes qui accrochaient en ce soir du 24 juin. Même que Michel Trahan avait fait une longue recherche sur la fête de la St-Jean côté musical s'entend.

Sauf qu'à Radio-Québec, on se couche



drôlement de bonne heure. Tout de même, en cette veille de fête, soit le 23, Radio-Québec avait un film canadien à nous présenter. Un film mettant en vedette Ian Ireland et Louise Laparé. L'effort était louable, mais pourquoi pas "Valérie"? C'est au moins québécois et non canadien.



Publié par les Publications Québecor, une division de Groupe Québecor Inc., 225 est, rue Roy, Montréal, P.Q., H2W 2N6. Tél.: 282-9600.



Vice-Président et Directeur Général ..... William Hainaut  
 Directeur de l'Information ..... Michel Choinière  
 Directrice de la Publication ..... Michèle Sénécal  
 Rédacteur-en-chef ..... Roland Bouchard  
 Directeur de la Publicité locale ..... Jean Barbeau  
 Publicité Nationale ..... Jean-Guy Capdevielle  
 Directeur du Tirage ..... Philippe Brisebois  
 Directrice de la Promotion ..... Nicole Bourgeault  
 Maquette ..... Les maquetistes des publications Québecor

Administration, rédaction et publicité:  
 225 est, rue Roy, Montréal, H2W 2N6, Québec  
 Tél.: (514) 282-9600

Publicité Nationale:  
 144 ouest, Port-Royal, Montréal - Tél.: (514) 382-1312

DISTRIBUTION: Messageries Dynamiques, division de:  
 Groupe Québecor Inc.,  
 775 Boul. Lebeau, St-Laurent  
 H4N 1S5 - Tél.: 332-0680

IMPRIMERIE: Imprimerie Dumont division du Groupe Québecor Inc.,  
 9130 rue Boivin, La Salle, H8R 2E4 - Tél.: 366-4580  
 COMPOSITION ET MONTAGE: Les Ateliers S.M.V., 222 rue Ste-Marie,  
 La Prairie, 659-6514.

ABONNEMENTS:  
 Canada 1 an \$37.00, 6 mois \$24.00, 3 mois \$12.25, États-Unis: 1 an \$50.00,  
 6 mois \$32.50, 3 mois \$16.25. Autre Pays: 1 an \$50.00, 6 mois \$32.50,  
 3 mois \$16.25

Inclure chèque ou mandat poste à l'ordre de:  
 LES MESSAGERIES DYNAMIQUES  
 Courrier de deuxième classe. Enregistrement numéro 1339.  
 Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec

N.B.: Les opinions émises par nos chroniqueurs n'engagent en rien la responsabilité de la publication de Télé-Radiomonde.

**POUR LA  
PREMIÈRE FOIS  
DEPUIS SON DIVORCE:**

## JULIE AREL AMOUREUSE D'UN PRÉDICATEUR

Un peu plus d'un an après son divorce, voilà que Télé-Radiomonde apprend que Julie Arel est amoureuse par-dessus la tête avec un prédicateur beau, riche et intelligent qui répond au nom de Peter. L'on sait que Julie fait maintenant partie de la religion des "Pentecôtes" et Peter serait prédicateur pour cette religion.

*Certains ont besoin de drogue ou d'alcool pour poursuivre leur chemin, Julie avait simplement besoin d'amour et de Dieu et depuis qu'elle a adopté une nouvelle religion, Julie Arel est complètement métamorphosée. On ne la reconnaît plus. A un point tel que même ses "patrons", c'est-à-dire ceux qui l'embauchent pour chanter dans une salle quelconque n'en reviennent pas de sa gentillesse et l'écrivent à*

*son gérant Marcel Brouillard.*

Heureuse et en santé, Julie Arel qui avait la réputation d'avoir un très mauvais caractère, veut maintenant prendre des bains de foule et discuter avec son public. C'est ainsi qu'elle fera une tournée de centres commerciaux dont Haute-Rive, St-Jean, Victoria-ville, etc. au mois d'août tout comme elle fera une tournée des principales villes canadiennes en

septembre.

Mais, Julie Arel compose toujours des chansons. Elle en a une bonne dizaine qui sont prêtes dans son tiroir et ses chansons sont toutes à caractère religieux. Ce sont, bien sûr, des chansons qui sauront mettre en valeur la merveilleuse voix de la chanteuse et qui seront endisquées en mars prochain.

*Peter semble occuper une place primordiale dans la nouvelle vie de Julie Arel. Depuis qu'ils se connaissent, ils ne se quittent plus et Peter est même présent à chaque fois que Julie donne un spectacle. Plus est, Peter*

*s'entend à merveille avec la fille de Julie, la petite Justine âgée de près de 8 ans maintenant. Peter serait le grand ami de Justine au grand plaisir de Maman Julie.*

*Mieux est, nous avons appris que Julie Arel s'était fait confirmer dernièrement Confirmée dans sa nouvelle religion, la grande responsable de la métamorphose de Julie.*

Au fait, qui ou quoi est responsable de la nouvelle vie de Julie Arel? Peter ou la religion? Nous tenterons de le savoir et nous souhaitons à Peter et Julie, beaucoup de bonheur. Julie le mérite tellement!

Michèle Sénécal



C'est à leur résidence de Ville Lasalle que Julie et Peter vivent leur grand amour

**PAR AMOUR**

## DOMINIQUE MICHEL DÉMÉNAGE CHEZ SON MÉDECIN, HENRI ATLAS À VILLE MONT-ROYAL

Au moment de mettre sous presse nous apprenions que notre Dodo nationale venait de déménager de son magnifique appartement d'Habitat 67 où elle habitait depuis déjà plusieurs années. En effet la belle Dominique s'est rendue vivre chez celui qui partage sa vie depuis un peu plus de deux ans, le docteur Henri Atlas. C'est donc dans le brouhaha du moment que Dominique Michel a célébré le premier juillet. Sachant les couleurs nationalistes de Dodo il n'est pas étonnant que la fête du Canada l'ait laissée indifférente. Elle a profité de ce congé et de la fin de son bail pour emmener tout ses petits à Ville Mont-Royal où Henri possède un petit château, nous a-t-on dit. C'est dans cette demeure que le

couple conjuguera le verbe aimer à tous les temps. Un nouveau jour vient de se lever pour Dominique et Henri. Reste à savoir maintenant si Dominique sera prête à faire le grand saut devant le protonotaire pour dire le traditionnel "oui". Ce jour n'est peut-être pas si

loin... L'on sait que Dominique n'a jamais eu peur de dire ce mot, souvenons-nous seulement de la dernière campagne référendaire. A l'heureux couple nos meilleurs vœux de bonheur dans le plus beau des nids d'amour.

Roland Bouchard



Le docteur Atlas n'aime guère la publicité comme le témoigne notre photo et il serait surprenant que Dominique nous accorde une entrevue dans sa nouvelle maison.

**CJMS**  
1280 RADIO MONTRÉAL

EN COLLABORATION AVEC

**PARC SAFARI**  
HEMINGFORD, QUÉBEC

**ECHOS  
VEDETTES**

**(CJMS)  
RADIO  
MONDE**

VOUS DONNE LA CHANCE DE  
**GAGNER UN VOYAGE POUR**

**2 PERSONNES À  
NASHVILLE/TENNESSEE  
EN COMPAGNIE DE JERRY ET JOANNE**



Écoutez l'émission "Country Music"  
avec **ANDRÉ SYLVAIN** du lundi au vendredi de 18 hres à  
19 hres et le dimanche de 9 hres à midi

COMMENT PARTICIPER:

1. Pour participer au concours, il suffit d'avoir 18 ans et plus, de remplir un coupon de participation publié dans le journal Échos-Vedettes et Télé-Radiomonde, disponible dans les kiosques les 27 juin, 4 juillet, 11 juillet, 18 juillet et 25 juillet 1981, ou un fac-similé reproduit non mécaniquement et à cause du conflit postal déposé les envois à l'adresse suivante avant le 30 juillet 1981 à minuit:

Voyage à Nashville/CJMS, 1700 rue Berri, Montréal.

Le courrier est cumulatif durant toute la durée du concours.

2. La promotion débute le 22 juin 1981 pour se terminer le 2 août 1981 à 11h59.

3. Le 2 août 1981 entre 9h00 et 11h59, l'attribution du prix se fera par tirage au sort, parmi tous les coupons déclarés éligibles.

4. Une personne peut participer au concours autant de fois qu'elle le désire.

5. Le prix n'est ni modifiable, ni échangeable, ni transférable pour sa valeur monétaire.

6. Les employés de CJMS Radio Montréal (Québec) Limitée, des Publications Québecor et du Parc Safari et de leurs agences de publicité respectives et leurs familles immédiates ne sont pas

admissibles au concours.

7. Un litige quant à la conduite et l'attribution du prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des Loteries et Courses du Québec.

8. Les droits exigibles de ce concours en vertu de la loi sur les loteries, les courses et les concours publicitaires ont été payés.

**COUPON DE PARTICIPATION**

RÉPONDRE À LA QUESTION: Quel est le nom de l'animateur de l'émission "Country Music" à CJMS?:

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

TÉL.: ..... ÂGE: .....

TÉLÉ-RADIOMONDE — semaine du 5 au 11 juillet 1981 — page 3



# L'HAMEÇON de KASIMIR

## ROGER SYLVAIN

Je dois vous le dire, quand je regarde Roger Sylvain, directeur d'Échos-Vedettes animer des galas pour des artistes, organiser des fêtes pour faire revivre le showbusiness québécois, je le trouve admirable. Je n'aurais personnellement jamais le courage de m'embarquer dans une telle galère. Il est vrai que Kasimir est encore jeune dans le métier mais tout de même... À noter que Roger n'est pas payé pour faire ça, faut quand même le faire!

## MONIQUE JOLY

Avez-vous remarqué comme Monique Joly est encore une femme sexée pour son âge. Il est vrai que Monique a énormément maigri et qu'elle est toujours follement amoureuse de son mari Benoît Girard. L'amour, ça garde sa femme jeune et sexée bien longtemps.

## MICHEL JASMIN

Tout de même bizarre que Michel Jasmin ne se donne même pas la peine de saluer son co-animateur Michel Louvain quand ce dernier est sur le show pour trois jours. Drôle de bonhomme que ce Jasmin. On dirait que le monde lui appartient. Il s'en va directement à sa perte le cher enfant.

## GILLES VIGNEAULT

Faut croire que Gilles Vigneault adore les enfants parce que pour être père une septième fois à son âge, c'est quelque chose. Je me demande qui change les couches à la maison. Vigneault frise la cinquantaine et au prix où coûtent

les enfants de nos jours, il me semble que c'est un peu exagéré. Chacun ses problèmes.

## ANDRÉ GAGNON

Je ne veux pas parler du pianiste mais bien de l'imitateur qui est passé à Jasmin l'autre soir. Une véritable petite merveille, comme imitateur, il est dans le gros parfait. Qui l'a découvert? Sans doute Edward Remy.

## YVAN DUCHARME

Ça fait du bien de savoir qu'Yvan Ducharme sera au petit écran régulièrement la saison prochaine. Ducharme méritait bien ça après toutes les épreuves qu'il a traversées. Chose curieuse, Ducharme a toujours travaillé au 10 mais c'est le 2 qui lui a fait un clin d'oeil. On m'a dit que Michèle Sénécal avait beaucoup aidé monsieur Ducharme l'année dernière en le poussant à appeler les réalisateurs. Ducharme voulait même que Sénécal s'occupe de ses affaires. Ça personne ne le savait.

## SERGE LAPRADE

Ainsi Serge Laprade quittera CKAC à la fin du mois d'août. Au fait, cette même station n'a jamais fait de cadeau à Laprade et Laprade n'a pas fait de cadeau à CKAC. Ils sont quittes sauf pour remplacer Laprade, on devrait engager une femme puisque CJMS est encore pris avec son Émile Genest le matin. Peut-être que les madames à la maison aimeraient avoir une bonne émission animée par une femme. Pourquoi pas? Quant à Serge, il trouvera bien autre chose, on n'est pas en peine pour lui.

## JULIETTE PÉTRIE

Juliette Pétrie a très bien répondu au journaliste de La Presse qui voulait faire une entrevue avec elle après qu'on l'ait fêtée la semaine dernière pour ses 65 ans de carrière. Juliette a envoyé promener notre journaliste du supposé plus grand quotidien français d'Amérique. Personne n'oserait faire ça parce qu'un article dans La Presse est supposé être la consécration suprême. Juliette Pétrie se moque de tout ça et elle a bien raison. Bravo madame.

## JULIE AREL

Pas de nouvelles, bonnes nouvelles. Toujours est-il que Julie Arel ne donne pas souvent de ses nouvelles. L'on sait qu'elle travaille beaucoup mais c'est à peu près tout. Est-elle amoureuse ou est-elle malheureuse, mystère et boule de gomme.

## JEAN-PIERRE FERLAND

C'est vrai que la pochette de son dernier microsillon fait cucu au possible mais il faut bien admettre que Ferland est toujours égal à lui-même, il est merveilleux tout au long du disque. À se procurer sans faute même si la pochette est laide au possible.

## MIMI HÉTU

Des idées qu'on se fait ou si Mimi Héту a terriblement engraisé ces derniers temps? Que Mimi suive une diète au plus vite car, quand on fait ce métier, on ne peut certes pas se permettre d'être grosse et de se vanter d'aimer sa bédaine. Mollo Mimi, mollo.

## MARIETTE LÉVESQUE

Mariette ne fait pas beaucoup de bruit par les temps qui courent. On m'a dit qu'elle avait préparé un projet d'émission justement pour les femmes à la radio le matin mais que personne n'avait encore accepté ce projet. Ma chère madame Lévesque, pourquoi n'allez-vous pas à CKAC présenter ce même projet que vous avez présenté à une autre station.

## UNE TÉLÉVISION PLATTE

Les samedis soirs à la télévision, c'est mortel. Remarquez que personnellement, je m'en moque éperdument, j'ai bien d'autres choses à faire en été un samedi soir. Mais avez-vous pensé à tous ceux qui sont malades et que la télévision est leur seule distraction? Vraiment, les grands penseurs de notre télévision québécoise et canadienne ne pensent pas trop souvent et pas trop longtemps. Y'a vraiment des coups de pied au derrière qui se perdent.

## DENISE FILIATRAULT

Quoiqu'on en dise, Denise Filiatrault semble pétante de santé même si elle se dit très fatiguée et pour cause. Cette bête de travail n'a pas arrêté une seule minute depuis trois ans. Je me demande si je serais capable d'en faire autant. Je ne le pense pas et pourtant, on me dit dynamique...

## CHRISTINE CHARTRAND

Ça fait longtemps qu'on n'entend plus parler de Christine Chartrand. On doit donc penser que tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes, pourtant, j'aurais pensé que Christine aurait aimé retenter l'expérience du théâtre d'été étant donné qu'elle avait adoré ça l'été dernier et qu'en plus, elle se débrouillait fort bien comme comédienne. Dommage qu'on ne la voit plus.

## PAUL VILLENEUVE

Notre confrère Paul Villeneuve n'est pas seulement un virtuose dans la prose pour les journaux, il écrit également des chansons que l'ex-annonceur de Radio-Canada Henri St-Georges vient d'enregistrer. On ne connaissait pas les talents cachés de Paul Villeneuve mais on nous a dit, à travers les branches qu'il avait également un diplôme en arts plastiques. Paul travaille toujours au journal de tout le monde "Le journal du Samedi".

## DANIEL DAIGNAULT

Si notre confrère Daniel Daignault est maintenant papa d'une ravissante petite fille, faut bien dire que la maquettiste Sylvie des Publications Québecor donnera également naissance à un enfant vers le 20 juillet. Ce sera le premier enfant pour Sylvie. Dans un autre ordre, la journaliste Christiane Chaillé attend un heureux événement pour septembre. Comme quoi, c'est archi-prolifère chez Québecor. Tout marche comme sur des roulettes. Malheureusement, Kasimir n'attend pas un heureux événement.

## FÉLICITATIONS

Kasimir se doit de féliciter le directeur de Nouvelles-Illustrées qui a réussi à se faire engager comme journaliste aux Publications Québecor. Normand a tellement de travail qu'il ne pouvait plus être directeur. Qui le remplacera? C'est encore un gros mystère. Nos meilleurs vœux de succès accompagnent Normand Vaughan dans ses toutes nouvelles fonctions. Pour nous, il sera un excellent journaliste et j'imagine que tous les directeurs sont contents de cette nouvelle nomination. J'en connais d'autres qui auraient bien aimé avoir ce bon poste de journaliste.

## CHEZ DENISE

Il semble que "Chez Denise" soit en reprise pour l'été à Radio-Canada. Dommage parce que comme l'émission commence à se gâter avec la restriction des budgets, il est évident qu'à l'automne, quand les reprises seront terminées et que le public verra de nouveaux épisodes, il sera saturé de la gang, de "Chez Denise". Il me semble que c'est facile de comprendre tout ça alors pourquoi les gros bonnets de Radio-Canada ne comprennent-ils jamais rien?

## TOTO GINGRAS

Très peu de photographes peuvent se vanter de recevoir Ginette Reno à souper un samedi soir et c'est pourtant ce que Toto Gingras et son épouse Céline font régulièrement. Ginette est l'une des plus grandes amies de Toto. Même que Ginette a soupé chez les Gingras le samedi 30 mai dernier.



Chez tous les dépositaires **ETCO**

le double de vos photos  
(procédé C-41)

**95¢**

12 poses .55

24 poses 1.15

36 poses 1.75

**366-7575**



Photographiquement votre  
**TOTO GINGRAS**

**OFFICIEL**

Une fois par mois:

# FRANCE CASTEL ET LOUISE LATRAVERSE AURONT LEUR SHOW À LA TÉLÉVISION

Après avoir été les vedettes de "Féminin Pluriel" il y a un peu plus d'un an à Télé-Métropole, voilà que France Castel et Louise Latraverse seront de nouveau réunies à la télévision. On sait que cet été elles sont en spectacles à Drummondville au Théâtre Le Dauphin dans "Deux beaux bébés de banlieue voisines de cuisine" mais ce que l'on ignorait c'est que Louise

et France ont soumis un projet aux deux stations françaises soit le 10 et le 2 pour animer une variété qu'on retrouverait une fois par mois. Au moment d'aller sous presse nous n'avons pas pu savoir qui de Télé-Métropole ou de Radio-Canada mettra le spectacle de Louise et France à la grille-horaire de son poste. Chose certaine c'est que nos deux jolies vedettes feront

un retour au petit écran. Louise Latraverse de me dire "Ce sera une émission de variété ou nous recevrons des artistes et ou il y aura des sketches et beaucoup de surprises que je ne peux pas dire pour l'instant". Avec tout l'humour qu'on connaît à ses deux folles ça risque d'être drôle au possible. Enfin nous aurons des gens à la télévision pour nous faire



Le retour de France Castel et Louise Latraverse sera grandement apprécié par le public.

rire un peu! On considère que France et Louise sont, dans leur genre, les Dominique Michel et Denise Filiatrault des années 80, peut-être qu'une version style. "Moi et l'autre" viendra un jour. C'est incroyable qu'on ne pense pas à refaire une émission dans ce style ça marchait tellement bien et au moins dans le temps on

riaît... Somme toute la nouvelle variété du tandem Latraverse/Castel sera à coup sûr un bon placement pour l'un des deux postes. Reste à savoir maintenant qui décrochera l'émission. C'est ce que nous saurons bientôt car la mise en ondes doit se faire dès septembre.

Roland Bouchard



MADAME X

## AVEZ-VOUS DES ENNUIS D'ESTOMAC?

Votre estomac vous donnera rarement des soucis aussi longtemps que vous mènerez une vie saine et équilibrée. Toutefois, si vous êtes tendu ou en proie à une vive émotion (peur, angoisse ou colère), il risque de vous causer bien des maux en augmentant sa sécrétion d'acide. L'acide qu'il sécrète est si fort qu'une goutte sur votre main provoquerait une ampoule. Heureusement qu'un estomac sain sécrète en même temps un mucus protecteur. Mais si cette irritation est aggravée par des aliments avalés trop vite sans mastication convenable, de boissons alcooliques et de café ou encore de nicotine, on risque non seulement de souffrir d'hyperacidité, mais aussi d'un ulcère.

Dans pareil cas, la victime de brûlures d'estomac prend généralement un médicament antiacide pour trouver un soulagement rapide. Or, tous les hygiénistes, naturothérapeutes, nutritionnistes et médecins s'accordent sur un point: ils déconseillent le bicarbonate de soude. Celui-ci est le médicament alcalin le plus courant, le meilleur marché, le plus dangereux et celui dont on abuse le plus. Le malade, particulièrement, celui qui souffre (souvent à son insu) d'une affection rénale, risque de mourir d'alcalose.

Les personnes sensées se conforment plutôt aux principes de la vie saine. Certains qui souffrent d'ennuis d'estomac trouvent un soulagement en mangeant des aliments préparés de la bonne façon: des patates au four, par exemple, au lieu des frites ou "chips". Ils prennent des repas simples et bien combinés (ne pas manger au même repas de la viande, des oeufs ou du fromage). Ils évitent la plupart du temps les desserts gras (pâtisseries, etc.). Ils mangent également des petites rations alimentaires. D'autres évitent les aliments acides. D'autres encore, au lieu de boire du café ordinaire, boisson qui stimule la sécrétion des sucs gastriques et irrite l'estomac, prennent du thé Rooibush. Des nutritionnistes disent que la meilleure façon de combattre l'hyperacidité consiste à manger un repas léger toutes les trois heures. D'autres ont expérimenté avec succès les substituts de repas (Natur). Plusieurs individus utilisent des élixirs obtenus par macération d'herbes amères. On peut en outre combattre l'hyperacidité en se détendant avant de manger et en évitant la tension nerveuse pendant les repas par l'absorption quotidienne d'un tranquillisant naturel comme RELAXOL. Et n'oubliez pas le sourire. Il repose vraiment. Suivez donc ces conseils sanitaires pour votre propre bien.

TELÉ-RADIOMONDE — semaine du 5 au 11 juillet 1981 — page 5

## Exclusif à Télé-Radiomonde

### IDYLLE ENTRE DAVID SCOTT ET DANIELLE BERTHOLD

Aux dernières nouvelles, il y aurait idylle entre le chanteur David Scott et la belle Danielle Berthold, animatrice à la station radiophonique CJMS et collaboratrice à notre journal.

C'est Danielle elle-même qui nous a appris la nouvelle avec un petit sourire très malicieux. Pour en connaître davantage, Télé-Radiomonde a téléphoné à Jacques Gendron, gérant de David Scott et ce dernier nous a bel et bien confirmé la nouvelle. L'on sait que depuis quelque temps, David Scott habite seul en appartement un peu pour se sortir du joug de sa mère. A 18 ans, il est tout à fait normal que David Scott connaisse plusieurs aventures sentimentales mais la dernière en lice serait Danielle. David et Danielle se sont rencontrés à plusieurs reprises et ont même dinés ensemble plusieurs fois. "Des petits diners aux chandelles et des bonnes conversations, de dire Danielle, David est un bonhomme charmant et très mature pour son âge. En plus, ce qui ne gâche rien, il est beau gars."

Combien de temps dureront ces petits rendez-vous? Nul ne le sait. Chose certaine, l'idylle va bon train. Et pourquoi pas?

Michèle Sénécal



Danielle est encore bien jeune mais elle ne cache pas son béguin pour David.



De son côté, David Scott connaît passablement de problèmes depuis quelques semaines.

DANSE AVEC CLAUDE CHRISTIAN A L'ORGUE

JEU., VEND., SAM., DIM.,  
9-10-11-12



JOHNNY GUY SHOW

CABARET

Le 455

PIANO BAR SALLE À MANGER

Le prix d'entrée est déductible sur le repas.  
455 Boul. Ste-Foy, Longueuil, 670-8223

DANSE AVEC CLAUDE CHRISTIAN A L'ORGUE

## RELAXOL

Régularise en douceur  
le stress quotidien

Quand il est impossible de fermer l'œil à cause d'un surmenage ou d'une fatigue excessive, les nuits sont longues. Pourquoi endurer ce désagrément lorsqu'il existe un



moyen de soulager en douceur cette insomnie. RELAXOL, un petit comprimé favorisant un sommeil bienfaisant pour aider à retrouver des nuits paisibles et reposantes. RELAXOL, un doux calmant, disponible dans toutes les bonnes pharmacies et les magasins de produits naturels. Exigez RELAXOL et bonne nuit.

NUTRIBON INC.

C.P. 297 Station R, Montréal P.Q.

6754, rue St-Denis, Montréal P.Q. H2S 2S2

Oui, je désire régulariser mon stress.

Expédiez moi.....bouteilles de

Relaxol au bas prix de \$9.95 plus

\$1.00 de frais de port et d'emballage

Total: \$10.95

EN LETTRES MOULÉES

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Province .....

Pour C.P.D.

(inclure \$2.00 de dépôt)

Economisez, commandez en deux

au bas prix de \$17.95 plus \$1.50 de frais

de port et d'emballage. Total: \$19.45

P.V. 41481

**tc**

TRANS-CANADA DISQUES

45 TOURS

**DE CLOXX**  
"JE M'EN MOQUE"

Celsius CLS-714

**PATSY GALLANT**  
"Je t'ai tout donné"

TRANS-CANADA TC-8

**MIMI HÉTU**  
"UNE FEMME  
AVEC LUI"

Celsius CLS 711

**GINETTE RAVEL**  
"HARMONIE"

TRANS-CANADA TC-9

**FRANK RUSSEL**  
"AIME-MOI"

GIRAFE GRF-4003

**DONALD LAUTREC**  
"SEUL"

CELSIUS CLS-717

**DOMINIQUE MICHEL**  
"DODO... PAS À  
PEU PRÈS"

Saisons SNS-6511

**EDDY MITCHELL**  
"TU PEUX PRÉPARER  
LE CAFÉ NOIR"

Trans-Canada TC-5

Michel Dulac & Cachemire  
"WE'RE GONNA ROCK  
TONIGHT"

Saisons SNS-6510

**DAVID SCOTT**  
"JE T'AIME,  
I LOVE YOU"

CELSIUS CLS713

**MANUEL TADROS**  
"JE VEUX QUE TU  
M'APPRENES..."

SAISONS SWS-6512

**EN VENTE  
MAINTENANT**

# UNE VISITE CHEZ BENOIT

Pour la période estivale, Benoit Marleau profite de sa maison avec piscine et jardin à Montréal même s'il travaille tous les soirs à St-Sauveur au théâtre de Gilles Richer. Il y incarne en effet Bertrand, le père de famille qui a un fils de dix-sept ans dans la pièce "Poivre et Sel", une mise en scène de Robert Rivard mettant également en vedette Janine Sutto, Marc Legault, Suzanne Langlois, Yvan Ducharme, Jean-Louis Pary et Charles Carter. "C'est la première fois que je joue un père de famille, dit-il, mais j'ai 44 ans, l'âge du rôle! Dans la pièce, je suis très conservateur, je joue un gérant de banque, un homme "straight", celui qui doit ramener sa mère à la raison." Cette mère, c'est Janine Sutto qui est un peu la veuve joyeuse, celle qui décide de profiter des années qui lui restent...

"Poivre et Sel" est une comédie de Gilles Richer qui tiendra l'affiche jusqu'au 5 septembre. Benoit aime bien l'équipe avec laquelle il travaille et constate que la réaction du public est excellente. Il n'est toutefois pas

habitué de travailler au théâtre d'été et c'est l'une des premières fois qu'il accepte un engagement durant la belle saison. "Cette année, explique-t-il, j'avais pris trois semaines de vacances

durant l'hiver, puis récemment une semaine d'équitation au Texas, dans le désert. J'étais donc bien reposé." Benoit a vécu une expérience bien spéciale lors de cette dernière semaine:

"C'était sur un gros ranch à El Paso, raconte-t-il, et c'était vraiment merveilleux. Je me suis promené complètement seul dans le désert... et ce qui frappe à ce moment-là c'est le



Benoit a reçu notre journaliste Louise Jalbert sur la terrasse arrière de sa maison qui donne sur une grande piscine.



Dans le salon, Benoit prépare un feu de foyer.

silence. Il y a aussi une végétation extraordinaire puis des cratères partout, c'est parfois impressionnant. C'est aussi très chaud et ce que j'aime moins, il y a des serpents!" Benoit a toujours été un amateur de chevaux et il en possédait plusieurs à sa ferme avant qu'il ne la vende. Il a préféré une maison en ville où le travail le retient plus souvent qu'autrement.

## UN LÈVE-TÔT

De ses habitudes de vie à la campagne, Benoit a conservé celle de se lever tôt. "À six heures trente je suis levé, dit-il. Surtout quand il fait beau." Cela lui permet de faire bien des choses dans une journée même s'il travaille le soir. Benoit s'est beaucoup occupé de son jardin cette

# MARLEAU

année: "Le malheur, dit-il, c'est que mes chiens mangent mes fleurs à mesure que je les plante." Mais Benoit adore les bêtes et prend tout cela avec un grain de sel.

D'ici le mois d'août,

une grande pression et beaucoup de travail. Après trois ans, elle va être obligée de modifier quelque chose." Denise aimerait bien continuer d'écrire sa série et ne plus y jouer mais il semble que

Radio-Canada craigne que sans elle, la popularité de l'émission ne puisse être maintenue.

Le Festival de L'Humour de CKAC reprend également en août et Benoit est

responsable de coordonner la production de monologues pour cette émission: "Ça n'est plus uniquement Labelle qui va les écrire, dit-il, parce qu'il n'a plus le temps de faire un monologue par semaine avec ses spectacles. Nous allons donc avoir des scripteurs comme Deschamps, Berval, Clémence, etc. On fait des meetings ici et je commande des textes." C'est donc Benoit qui coordonne tout ça, mais sans prétention car il est le dernier venu de l'équipe et compte évidemment sur la collaboration des piliers du Festival. "Nous allons avoir une nouvelle équipe de production, dit-il, avec Réjean Brunet comme réalisateur."

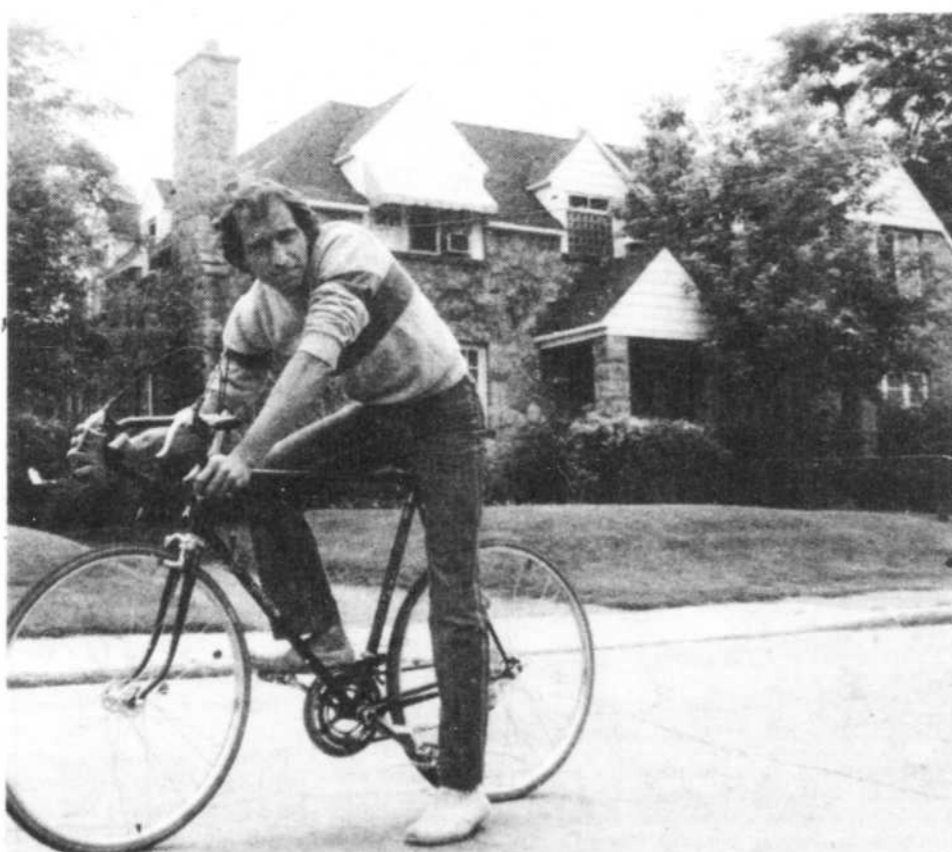
Comme il veut garder sa forme pour affronter tous les contrats qui s'en viennent Benoit fait également des poids et altères et se repose à son aise au bord de sa piscine. "Je lis beaucoup, dit-il, et je jardine."

L. Jalbert  
Photos Grégorio



La salle de bain est sans doute la pièce la plus originale de sa maison.

Benoit travaillera de façon modérée mais il devra alors reprendre les répétitions de Chez Denise: "Dans la vie, explique-t-il, j'ai complètement cessé de boire. Denise va exploiter ce côté avec Jean-Paul qui va devenir un barman sobre qui est même contre le fait de boire de l'alcool. Jean-Paul va passer des remarques désobligeantes aux clients qui demandent un verre quand ils n'ont pas terminé leur premier, etc. Je pense que ça va être amusant." Il est probable mais non certain que ce sera la dernière année de cette série humoristique, principalement à cause de l'auteur et interprète Denise qui ne veut pas aller plus loin. "Pour elle, explique Benoit qui est son grand ami, c'est



Pour Benoit Marleau la bicyclette est un excellent moyen de se tenir en forme et il en fait beaucoup ces temps-ci.



**ABONNEZ-VOUS  
ET  
RECEVEZ  
GRATUITEMENT**

CES LIVRES \$ 12 90  
d'une valeur de

*Séduire*  
*Le Courrier du Bonheur*  
de Séduire  
LE COURRIER DU BONHEUR SEDUIRE

Je désire m'abonner à la revue  
**HISTOIRES D'AMOUR**  
à partir du numéro .....

JE DESIRE M'ABONNER A LA REVUE  
**HISTOIRES D'AMOUR**  
FAX SERVICE, C.P. 70, Succ. N., Montréal, H2X 3M2  
Ce joint mon cheque  ou mandat poste  au montant de \$  
Facturez-moi  ou commandes téléphoniques acceptées. Composez  
à Montréal 282 0373 ou à l'extérieur sans frais 1-800-361-4345  
Une division de Groupe Quebecor Inc. 225 est rue Roy, Montréal,  
P.Q. H2W 2N6  
ALLouer 4 SEMAINES POUR LIVRAISON

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

CODE POSTAL .....

TÉL. ....

**PRIX D'ABONNEMENT AVEC CE COUPON**

12 numéros \$19.00 (prix en kiosques \$2.00 x 12 - ~~\$24.00~~)  
et je recevrai gratuitement SEDUIRE et LE COURRIER DU  
BONHEUR  
Cette offre est valable jusqu'au 12 septembre 1981.  
(La quantité est limitée)

18/7/11  
TELE-RADIOMONDE — semaine du 5 au 11 juillet 1981 — page 7

Des heures agréables

avec un  
livre  
des



ÉDITIONS  
**Quebecor**

POUR LA PREMIÈRE FOIS  
DES QUÉBÉCOIS ET DES QUÉBÉCOISES  
DISENT TOUT DE LEUR SEXUALITÉ



Amour et Sexualité des  
Québécois  
144 pages \$6.95



Amour et Sexualité des  
Québécoises  
144 pages \$6.95

Marie et Jean Perron

Un couple, un homme et une femme, ont enquêté. À des Québécois et à des Québécoises, ils ont posé des questions franches, directes: Comment vivaient-ils leur sexualité? Quels étaient leurs phantasmes et hantises? Comment s'établissait pour eux la relation entre l'amour et la sexualité? Vous trouverez dans ces deux ouvrages, à travers une vingtaine de témoignages-choix, les réponses de ces Québécois et Québécoises qui ont choisi de dire toute la vérité!



LES ORGASMES DU  
COUPLE

Raymond Barbeau

Ce livre, qui incite les femmes à partir à la découverte du plaisir, de leur plaisir, s'adresse aussi aux hommes et leur apprend à faire preuve d'un peu plus de "doigté" dans leurs relations amoureuses.

112 pages \$6.95

DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE  
282-0373  
1-800-361-4345

- Amour et Sexualité des Québécois ..... \$6.95
- Amour et Sexualité des Québécoises ..... \$6.95
- Les orgasmes du couple ..... \$6.95

ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... C.P. ....

Si joint un chèque  un mandat  de \$ ..... Plus \$1.00 pour frais de port et de manutention, ou \$2.00 si vous payez le facteur.

No de votre carte .....  
Banque émettrice .....

LES BONS BOUQUINS  
FAX SERVICES  
C.P. 70, Succursale N  
Montréal, Qué.  
H2X 3M2

Commandez par téléphone!  
Vous recevrez votre commande quelques jours plus tard. À Montréal: 282-0373.  
À l'extérieur de Montréal sans frais: 1-800-361-4345

Division de Groupe Quebecor Inc.  
225 est rue Roy, Montréal, Qué., H2W 2N6 H-2003

# le NEZ fourré partout

ROLAND BOUCHARD



## UNE OUVERTURE DE RESTAURANT MÉMORABLE

Lundi de la semaine dernière je me rendis à l'invitation des propriétaires de "Chez Desjardins", invitation que je n'ai pas eu à regretter bien au contraire car je me suis empiffré comme un petit cochon. Au menu il y avait une gamme de fruits de mer innombrable et c'est monsieur le homard qui était à l'honneur, arrosé à profusion par un champagne de bon cru. C'était plus qu'agréable c'était une pure orgie culinaire. De quoi rendre fou n'importe quel gourmet, une ouverture semblable c'est plutôt rare et j'ai vu plusieurs personnes en

profiter. Plusieurs personnalités étaient présentes dont Danielle Quimet, Paul Berval, Roger Joubert, Catherine Blanche, Murielle Berger et sa soeur et bien du monde de la haute gomme juive de la métropole. On avait bien fait les choses et je dois dire sincèrement que j'avais honte de voir autant de plats et penser un seul instant qu'il y a des milliers de personnes qui ne mangent pas autour de nous, mais puisque la vie est ainsi faite... Un endroit fort joli où l'on mange très bien, je vous le recommande.

## ALLEZ-VOUS COURIR À BLUE BONNETS VOUS AUSSI POUR VOIR VOS ARTISTES PRÉFÉRÉS



Les 2L de Blue Bonnets de cet été, Michel Louvain et Jean Lapointe.

Pour la deuxième année la direction de Blue Bonnets est fier d'annoncer à la population qu'il y aura spectacle après les courses dès le 4 juillet (plutôt depuis samedi dernier). En effet Michel Louvain, l'artiste qui a attiré le plus de personnes l'an dernier ce fut le délire, ça se comprend Louvain est tellement professionnel. Voilà que je me contenterai de vous livrer la liste des artistes qui seront en spectacles cet été: 11 juillet Ti-Gus et Ti-Mousse, 18 juillet Nicole Martin, 25 juillet et Jean Lapointe, 1er août Paolo Noël, 8 août Angèle Arsenault, 15 août Michel Dulac et Cachemire (il était temps qu'on leur donne une chance) c'est tout à l'honneur de B.B. et finalement le dernier spectacle et non le moindre le 22 août ce sera Nathalie et René Simard. Bons spectacles et au plaisir de courir ensemble.



Étaient présents à la conférence, Michel Louvain, Francine Grimaldi, Roger Gosselin, Jean Lapointe, Ti-Gus alias Réal Bélant et Michel Dulac du groupe Michel Dulac et Cachemire.



Voici les 20 candidates au titre de Mlle Montréal, l'une d'elles sera la gagnante... Qui sera élue Mlle Montréal? C'est ce que nous saurons à l'Hôtel Bonaventure le 6 juillet prochain.

Le lundi 6 juillet prochain sera un grand soir dans la vie de l'une des 20 finalistes au concours de Mlle Montréal '80. En effet l'une des 20 finalistes se méritera le titre tant convoité, par la suite la gagnante pourra

se présenter au grand concours de Mlle Canada à Toronto comme le fit notre belle Québécoise Dominique Dufour l'an dernier. Peut-être qu'avec de la chance nous aurons une deuxième québécoise élue Mlle Canada sait-on

## QUI SERA MISS MONTRÉAL 1981?



Assistaient à la conférence de presse Paul Villeneuve, rédacteur en chef du journal Le journal du Samedi, Guy Lefort, directeur général des Publications Québecor, ma directrice Michèle Sénécal, Pierre Leroux, gérant du crédit des Publications Québecor, Sylvie St-Clair, l'une des candidates et Yves Blondin, contrôleur aux Publications Québecor.

jamais... Mais d'ici là bien de l'eau coulera sous les ponts et il faut commencer par le début. Donc revenons à nos moutons et au 6 juillet prochain à la salle de bal de l'Hôtel Bonaventure ou sera nommée notre Mlle Montréal. Qui de Claire Herrard, Julie Dubois, Manon Scott, Caroline Paquin, Brites Matado, Sylvie St-Clair, Hélène De Kovachitch, Manon Russell, Sylvie Descote, Nancy Picard, Johane Proulx, Lise Dupere, Dominique Paquin, Lyne

Vanier, Noëlla Sinnott, Louise Ledoux, Danielle Tremblay, Nancy Beau-lieu, Johanne Papineau et Louise Veuilleux sera la grande gagnante. C'est ce que nous saurons par la bouche de l'animateur Stéfán Deval. De plus il y aura les Doricettes de Danielle Dorice en spectacle sous la direction musicale de Alain Duhamel. C'est un spectacle à ne pas manquer. Et que la meilleure l'emporte, bonne mes demoiselles...

## AU BOUT DU FIL

Texte:  
CHRISTIANE CHAILLÉ



## UNE CONVERSATION AVEC PIERRE DAIGNAULT

Cette semaine, c'est au tour du célèbre folkloriste Pierre Daignault de nous dévoiler quelles sont ses occupations pour la saison estivale et ce qu'il entrevoit pour l'automne.

— *Qu'est-ce que vous faites de bon ces temps-ci?*

"Je suis très occupé par énormément d'engagements un peu partout en province dont à St-Eustache, St-Jean-Baptiste - de - Rouville, Granby. J'ai été fort pris aussi pendant les Fêtes Nationales ainsi que pendant la Fête de Dollard.

J'en aurai quelques autres au cours de l'été mais c'est tout ce que je fais du point de vue spectacle car je suis fortement accaparé par l'écriture."

— *Y a-t-il des projets du côté télévisé?*

"Non car j'ai décidé d'abandonner carrément mais temporairement la télévision, faute de temps.

Si j'accepte des engagements, c'est bien parce qu'il m'est nécessaire d'avoir un contact direct avec le public; cela m'est essentiel. C'est pourquoi, je préfère faire des spectacles plutôt que d'animer une éventuelle série télévisée sans public. Et si je me retire de la télévision pour un certain temps, il ne faut

que j'écris des succès, je me suis dit que j'étais mieux de continuer sur cette voie.

De ce côté, il y a évidemment mes écrits réguliers dans Photo-Police. A cela vient

car lorsque je n'écris pas, je dois chercher des idées. Et comme j'ai beaucoup à faire je me dois d'être discipliné.

Pour l'automne, il est aussi question d'une nouvelle série aux



s'ajouter la série "Le Manchot" qui paraît aux Éditions Québec-Amérique. Avec le neuvième volet nous dépasserons les 60,000 copies vendues! J'ai donc fort à faire dans ce domaine si bien que je travaille 7 jours par semaine de 9h00 à 5h00

Éditions Québec-Amérique. Cette série réunira des auteurs populaires et j'en ferai partie. J'écrirai donc un autre roman dans la même lignée de ce que je fais habituellement."

— *Avez-vous des projets pour le théâtre?*

"Non, car je n'ai vraiment plus une minute à moi. Ce sera pour plus tard."

— *L'année 1981 marque un événement spécial en ce qui vous concerne, n'est-ce pas?*

"En effet, je fête mon 35ième anniversaire de vie artistique. Il est question qu'il y ait quelque chose de spécial de préparé, à cette occasion, lors du Festival Western de Ste-Pie qui se déroulera à la mi-août.

Puis, il y a bien sûr du nouveau dans la famille puisque mon fils, Daniel est père d'une belle fille."

— *Êtes-vous satisfait après 35 ans?*

"Oui si c'était à refaire, je recommencerais à peu de choses près. A mes débuts si j'avais eu plus de connaissance lorsque j'ai écrit "IXE-13", je ne l'aurais pas écrit à forfait mais à commission. D'un autre côté, il est mieux ainsi que ce soient d'autres qui aient connu la richesse car je ne saurais que faire aujourd'hui!"

# SUPER CONCOURS *Mademoiselle* Filles d'aujourd'hui 1981

TU SERAS  
VEDETTE  
d'un  
commercial  
T.V. - RADIO

PREMIER PRIX  
\$10,000  
une bourse  
de \$1,000  
\$9,000 en cadeaux

DEVIENS  
LA  
STAR  
de nos pages  
de  
MODE

Tu trouveras ton coupon de participation  
et tous les détails dans *Filles*  
le magazine

**LE DOSSIER  
DE LA SEMAINE**

# Les VEDETTES et L'ALCOOLISME

L'alcoolisme est l'un des fléaux de notre siècle. Aussi les stars n'échappent-elles pas à cette maladie aux graves conséquences physiologiques et psychologiques. Certaines des vedettes d'Hollywood ont accepté récemment de parler de leur problème d'alcoolisme à cœur ouvert, espérant ainsi que leur témoignage aidera ceux et celles qui sont aux prises avec cette maladie. Voici donc un résumé de ce que ces stars révélaient récemment à la presse américaine.

## ROBERT YOUNG

Alors qu'il était la vedette de la série "Papa à raison" et que le public considérait Young comme le père exemplaire, par le biais de ce téléroman

américain, l'acteur avait un sérieux problème d'alcool qu'il savait garder bien secret, de peur de voir sa réputation se ternir.

En silence, il souffrait de ce mal et sa santé chancelait. Il avait des maux de tête très fréquents et faisait des crises d'angoisse où il s'enfermait chez lui des jours durant, n'acceptant de voir personne.

"Il n'était pas facile pour lui de personnifier ce père exemplaire à la télé, aurait déclaré sa fille Kathy. Il sentait peser sur lui une lourde responsabilité, celle de la gloire, et c'est à

ce moment qu'il commença à se réfugier dans l'alcool".

On vit ensuite Robert Young incarner le docteur Welby et là encore, l'homme ne se sentait pas à la hauteur de la situation. Il se dirigea lentement vers la dépression nerveuse alors qu'il avait pourtant tout pour être heureux: fortune, popularité, famille, etc.

Il décida un jour de régler son problème d'alcool en participant aux réunions des A.A. Sous la surveillance de son médecin, il parvint à recouvrer la santé et à 73

ans, Robert Young dit désormais apprécier la vie comme jadis, heureux d'être sorti de cet enfer.

## RITA HAYWORTH

Il y a plusieurs années, cette star connut également cette lourde épreuve qu'est l'alcoolisme. Elle traîna ce problème pendant bon nombre d'années et connut des moments fort pénibles. Ainsi, avec le temps, elle devint une personne recluse et ses voisins observaient son curieux comportement. Souvent, il lui arrivait de se promener dans son jardin, à moitié vêtue et parlant toute seule.

À une autre époque, elle ne voulait plus voir personne et déclarait

*suis alcoolique ou non, aurait déclaré Richard Burton. Mais si je ne le suis pas, laissez-moi vous dire qu'il ne me reste qu'un pas à faire pour le devenir.*" Richard Burton parle ouvertement de son problème d'alcool. "Je lutte chaque jour pour me défaire de cette habitude qui ronge peu à peu ma vie. Souvent j'ai dit que j'avais arrêté de boire et je suis retombé dans le piège. Mon combat est difficile mais je sais qu'un jour, je serai capable de ne plus prendre une seule goutte d'alcool. Je vais y arriver."

Burton se sent fortement aidé dans cette lutte par sa femme Susan Hunt. Grâce à elle, il réalise toute l'ampleur de son problème et est bien déterminé à y remédier.



Robert Young et son épouse.

qu'elle ne faisait confiance qu'à ses chiens. Puis un jour, elle fit la connaissance du producteur MacKrin et ce fut le coup de foudre.

Grâce à lui, elle se rendit à l'hôpital et accepta d'y suivre une thérapie pour se débarrasser de son problème. "Mac jouit d'une grande influence sur Rita, aurait confirmé l'actrice Lana Turner, l'une des grandes amies de la vedette. Il a su lui venir en aide au bon moment. Depuis qu'ils sont ensemble, Rita n'a plus jamais touché à un verre d'alcool et elle semble avoir retrouvé cette paix intérieure qui lui manquait pendant tant d'années."

## RICHARD BURTON

"Je ne saurais dire si je

L'acteur affirme qu'il eut un profond choc le jour où il fut admis à un hôpital californien, suite à de sérieux troubles engendrés par la boisson.

"Je me suis vu côtoyer des gens atteints de cirrhose et j'ai eu peur de finir comme eux. A ce moment, je me suis dit qu'il fallait que je me prenne en main avant qu'il ne soit trop tard."

Il déclare que Susan est son inspiration et qu'elle le motive profondément dans sa démarche. "Sans elle, je ne sais pas où je serais désormais rendu. Mon combat en est un de tous les jours et il n'est pas des plus faciles, mais si ma femme n'était pas là, je ne m'en tirerais probablement pas."

L'acteur déclare encore que toutes les excuses sont bonnes pour prendre

EN PLUS DE LA QUALITÉ

**Etco**  
PHOTO

VOUS OFFRE LA VARIÉTÉ  
EN MAI ET JUIN

DOUBLE DE VOS PHOTOS  
(20 poses) — (procédé C-41) **.95**

3 RÉIMPRESSIONS **.99**  
pour  
A partir d'un négatif couleur 110, 126 ou 135  
RÉG. \$1.65

Copie/Copie d'une photo couleur  
instantanée (Kodak ou Polaroid) pour **.59**  
(n'excédant pas 3 1/2" de largeur)  
RÉG. \$0.85

AGRANDISSEMENT 5 x 7  
COULEUR **\$1.29**  
RÉG. \$2.15  
A partir d'une DIAPOSITIVE seulement.

PHOTO MACARON **.99**  
A partir de votre photo préférée.  
RÉG. \$1.99 pour

vo  
tre  
pho  
to  
pré  
féré  
e



Photographiquement vôtre,  
TOTO, l'ami Etco

POUR CONNAÎTRE LE DÉPOSITAIRE ETCO LE PLUS PRÈS DE VOUS COMPOSEZ: 366-7575



Rita Hayworth.



Dick Van Dyke.

un verre, que la tentation est encore très forte pour lui, mais qu'il tâche de vivre au jour le jour. "C'est la seule façon d'y arriver!"

## DICK VAN DYKE

Les années 70 furent désastreuses pour Dick Van Dyke. Après avoir enregistré moult succès dans sa carrière, la vedette se mit à glisser dangereusement sur la pente et se réfugia dans

**Dyke se remit à boire, mais il ne se décourage pas pour autant. Ces petites incartades sont désormais chose du passé et la vedette prend la vie au jour le jour, affirmant qu'une rechute ne signifie pas pour autant qu'on perd définitivement le combat.**

## GAVIN MacLEOD

Vedette de la série "The



Richard Burton et Susan.

l'alcool pour oublier toutes ses infortunes.

La vedette obtint un solide succès avec son "Dick Van Dyke Show", mais lorsqu'on mit en ondes une autre émission semblable à celle-ci, qu'on intitula le "New Dick Van Dyke Show", le public ne répondit plus aux attentes de Dick et l'émission ne jouissait d'aucune popularité.

Sa carrière en prit un coup et les engagements se firent de plus en plus rares pour lui. De plus, son mariage connaissait des moments difficiles et autour de 1972, Van Dyke perdit le contrôle, buvant plus souvent qu'à son tour. Cette même année, il accepta de suivre une thérapie en étant suivi de près par ses médecins, il parvint à remonter la pente.

À deux ou trois reprises depuis cette époque, Van

Love Boat", Gavin MacLeod avoue avoir réussi à vaincre son alcoolisme grâce à l'aide que lui apporta sa femme, la danseuse Patti Steele.

Lorsqu'il commença à prendre de l'âge, MacLeod se sentit dépressif. "Je faisais de l'embonpoint, déclarait-il récemment à la presse, je me sentais vieux et mes problèmes conjugaux avec ma première femme me conduirent au divorce."

Quand il rencontra sa seconde femme, l'acteur était alcoolique mais celle-ci lui fit voir la vérité en face et le persuada de faire appel à des professionnels de la santé pour venir à bout de son mal. "Quand il buvait, de dire Patti, Gavin n'était plus le même homme, il devenait hargneux et fort désagréable."

À présent, l'acteur a complètement changé son

mode de vie. Il est devenu végétarien et s'adonne régulièrement aux sports. "Il a repris goût à la vie, affirme Fred Grandy, vedette de la série "The Love Boat", il s'est transformé et son problème d'alcoolisme est



Gavin MacLeod et Patti Steele.



Gordon MacRae et son épouse.

bel et bien terminé."

## GORDON MacRAE

Le chanteur Gordon MacRae n'est pas insensible aux épreuves que subissent les alcooliques puisqu'il avoue qu'il s'est sorti de cette impasse il y a quelques temps et qu'il sait à quel point il est difficile d'y arriver lorsqu'on se retrouve au bas de la pente.

"En 1978, je me suis rendu compte que j'étais alcoolique. Je suis monté sur scène pour donner un récital et je ne me souvenais plus des paroles de mes chansons. Après la soirée, j'ai téléphoné à ma femme pour lui dire que je rentrais à la maison et elle m'a dit qu'elle ne voulait plus me voir tant que je n'accepterais pas d'aller consulter un thérapeute. Je n'ai pas eu le choix mais je ne le regrette pas. Je ne bois plus, je suis

heureux comme jamais, je recommence à vivre..."

## CONCLUSION

L'alcoolisme est considéré comme une maladie sérieuse. Il faut donc voir venir le coup avant qu'il ne soit trop tard. Quand on glisse sur la mauvaise pente, il ne faut jamais oublier qu'il y a toujours une bouée de sauvetage quelque part non loin de nous.

**Confidences de femmes**

TEST: Savez-vous vous faire aimer? **12.90**

**Confidences de femmes**

PRISONNIÈRE DE MON PÈRE un bel inconnu m'a sauvée

à cause d'un terrible accident J'AI PERDU MA BEAUTÉ ET MON AMANT

pour qu'ils apprennent à me respecter J'AI QUITTÉ MON MARI ET MES ENFANTS

Après deux échecs en amour J'AI APPRIS À VIVRE SEULE et je suis heureuse

VOUS POUVEZ GAGNER \$25.00

**MARILAINE HEBERT**

"j'ai toujours eu soif d'aimer et d'être aimée"

**COMMENT EVITER LE DIVORCE**

**Comment être heureux en mariage**

**abonnez-vous et recevez gratuitement**

**2 livres** d'une valeur de **\$12.90**

**NUMÉRO 7**

Je désire m'abonner à la revue **CONFIDENCES DE FEMMES** à partir du numéro \_\_\_\_\_

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_ TÉL \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_

FAX SERVICES, C.P. 70 - Succ. N. Montréal, H2X 3M2

Ci-joint mon chèque  ou mandat poste  au montant de \$

Facturez moi ces commandes téléphoniques acceptées Composez à Montréal 282-0373 ou à l'extérieur sans frais 1-800-361-4345

Une division de Groupe Québecor Inc. 225 est rue Roy, Montréal, P.Q. H2W 2N6

**PRIX D'ABONNEMENT AVEC CE COUPON**

12 numéros \$19.00 (prix en kiosque \$2.00 x 12 = \$24.00) et je recevrai gratuitement "Comment éviter le divorce" \$5.95 et "Comment être heureux en mariage" \$6.95 (d'une valeur totale de \$12.90)

Cette offre est valable jusqu'au 18 juillet 1981. (La quantité est limitée)

T.R. 11/7/81

TELE-RADIOMONDE — semaine du 5 au 11 juillet 1981 — page 11

Des heures agréables

avec un  
livre  
des

ÉDITIONS  
Quebecor



**LE TRAIN DE LA MORT**  
Christian Bernadac

Le 2 juillet 1944, les Allemands ont entassé plus de 2.000 prisonniers dans les wagons à bestiaux du train 7909. Direction: Dachau. Trois jours plus tard, à destination, on aligne sur les quais plus de 500 cadavres. L'auteur, avec la collaboration de survivants et de témoins oculaires a reconstitué ce voyage infernal du TRAIN DE LA MORT.

368 pages

\$9.95



**Les médecins MAUDITS**  
CHRISTIAN BERNADAC



**LES MÉDECINS MAUDITS**  
Christian Bernadac

Ce grand journaliste a mis au point un dossier accablant sur les expériences incroyablement atroces menées sur 8.000 victimes des camps de concentration par des médecins nazis. Le livre vous présente aussi les témoignages de quelques survivants.

288 pages

\$5.95

**LE CAMP DES FEMMES**  
Christian Bernadac

Ravensbruck est l'unique camp réservé exclusivement aux femmes. Travail et extermination, vaste réservoir ou les marchands d'esclaves et les médecins en mal de cobayes venaient puiser sous le IIIe Reich. Palpitant, se lit comme un roman.

320 pages

\$6.95

**LE CAMP DES FEMMES**  
Christian Bernadac



DEMANDEZ NOTRE CATALOGUE  
282-0373  
1-800-361-4345

- Le train de la mort ..... \$9.95
- Les médecins maudits ..... \$5.95
- Le camp des femmes ..... \$6.95

ÉCRIRE EN LETTRES MOULÉES

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... C.P. ....

joint un cheque  un mandat  de \$ ..... Plus \$1.00 pour frais de port et de manutention, ou \$2.00 si vous payez le facteur

No de votre carte .....  
 Banque émettrice .....

LES BONS BOUQUINS  
FAX SERVICES  
C.P. 188 Succ. La Cité  
Montréal, Québec  
H2W 2M9

Commandez par téléphone!  
Vous recevrez votre commande quelques jours plus tard. À Montréal: 282-0373.  
À l'extérieur de Montréal sans frais: 1-800-361-4345

Division de Groupe Quebecor Inc.  
225 est rue Roy, Montréal, Qué. H2W 2N6

H-2004

# SANS titre

Danielle Berthold



**UNE RÉUNION GRANDIOSE**

On se souviendra que l'année dernière, Barbra Streisand faisait cadeau de 50 000 dollars à l'Université de Los Angeles afin de procéder à la construction d'un édifice qui aurait pour nom "Le centre Streisand pour les arts juifs". Eh bien voilà que la semaine dernière, on procédait à l'ouverture officielle de la faculté à UCLA. À cette occasion, "la Streisand" a reçu de la grande visite, en la personne de M. Issac Bashevis Singer, détenteur d'un prix Nobel et auteur du bouquin "Yentl". Rappelons que "la Streisand" travaille sur ce film depuis plusieurs années et que ce n'est que l'an prochain qu'elle mettra la main à la pâte... M. Singer a lu un de ses textes et Mlle Streisand s'est dit enchantée d'avoir ce monsieur à sa réception...

**UN AMOUR MUTUEL**

Il arrive souvent lors des cocktails, de rencontrer toujours les mêmes personnes sans cependant leur adresser la parole. Vous savez, les "partys" de ce genre, ne sont pas toujours roses. Voilà que lors du lancement du tout dernier disque de David Lord, je m'adonne à parler à nulle autre qu'Alys Robi que Lise Legault a bien voulu me présenter. Ce n'est qu'à cet instant, que j'ai réalisé quelle grande

dame de la chanson était Alys Robi. Étant trop jeune pour avoir connu cette époque du "Tico Tico", je l'écoutais parler de sa carrière et n'en revenais pas. À un certain moment, Mme Robi parlait de son admiration pour la Dufresne qui interprète si bien "Alice en cinémascope". Autant que Diane aime chanter cette chanson, Alys, elle, est très fière d'être chantée par une star. Lorsque l'on veut avoir une bonne

show dans le Vieux et espère de tout coeur que l'an prochain, l'expérience de la montagne reviendra... Lors d'une rencontre, j'ai appris à connaître davantage Diane et sachez que lorsqu'elle se présente tôt le matin, à un rendez-vous et qu'elle marche légèrement le dos courbé, c'est qu'elle n'est pas d'humeur à se faire emmerder et si elle marche le dos bien droit, il n'y a aucun problème, vous pouvez la

ment relaxant que la distance n'a pas d'importance"... dit-elle.

**MICHEL GIROUARD ET LES U.S.A.**

Depuis bientôt une semaine, Michel Girouard présentait à la foule new-yorkaise son nouveau parfum "Michel Girouard". On se souviendra que ce cologne pour homme a été créé par Jean Vallière, ce grand maître de la parfumerie et que, lors du lancement à Montréal, le cologne avait été accueilli de façon peu ordinaire alors que l'on comptait quelques 500 personnes à cette première. Comme Michel possède plusieurs cordes à son arc, il continue, malgré ce qui lui arrive, de présenter des défilés de mode et sa dernière réussite fut sans contredit son défilé organisé au Club Rhapsodie, il y a deux semaines... Je l'ai rencontré la semaine dernière et j'ai noté qu'il était assez drôle de voir la réaction de Michel lorsqu'il entend Diane Juster interpréter ses grands succès. Il lui voue un amour sans bornes et le calme doit régner quand celle-ci chante.

**RENÉE CLAUDE**

Pour la saison estivale, la belle Renée Claude promènera en province son spectacle, "Moi c'est Clémence que j'aime le mieux". On sait que ce spectacle a remporté un immense succès auprès du public québécois, Clémence étant une de nos favorites. Semblerait-il que pour l'automne, Renée prépare un spectacle sans pareil et même un album serait en préparation puisque son dernier remonte à 1980. Elle aura des chansons de Luc Plamondon, évidemment mais André Gagnon ira de ses compositions, lui aussi...



entrevue avec "la Dufresne", on n'a qu'à lui parler d'Alys et elle sera douce comme une biche.

**UN SOUVENIR EFFACÉ**

Diane Dufresne à qui nous devons la réussite de la fête dans le Vieux-Port, lors des festivités de la Saint-Jean, craignait énormément de faire le Vieux-Port puisqu'on se souviendra, qu'il y a deux ans, ça lui avait fait énormément de mal de voir la réaction du public et c'est d'ailleurs pourquoi elle se tourna vers la France. Mais voilà maintenant que tout est terminé, elle ne garde qu'un bon souvenir de ce

bombarder de questions et toujours, elle y répondra...

**MICHÈLE RICHARD**

"Un jour à la fois" voilà le gros succès de Michèle Richard. La réaction du public est inimaginable. Rencontrée lors d'un cocktail, Michèle me confiait que ça faisait énormément de bien de savoir que tu "pognes" encore. Il est certain qu'on ne peut avoir tous les jours un succès de cette envergure, de poursuivre Michèle. "Un jour à la fois" se retrouve parmi les premières positions de plusieurs palmarès, en province, de même qu'à Montréal... Tout en bavardant avec Michèle, j'ai pu constater qu'elle était beaucoup attachée aux Laurentides. Elle disait même qu'elle aurait dû faire ce "move" depuis plusieurs années. Elle ne souffre d'aucune façon d'être éloignée de la ville et ne trouve pas le trajet long, même après une soirée passée à Montréal. "C'est telle-

**SAVIEZ-VOUS QUE...**

Dans les soubresauts de notre société nord-américains, notre système nerveux en prend un coup. Nous abîmons nos nerfs, un nouveau produit vient de faire son apparition, c'est RELAXOL un doux calmant, naturel, c'est un agent régulateur de votre stress RELAXOL vous attend chez votre pharmacien, ou chez votre magasin de produits naturels.

## LOUISE LATRAVERSE

C'est avec un immense plaisir que je fais le grenier aux images de cette semaine. La raison en est bien simple, j'adore l'artiste à qui nous consacrons ces quatre pages. Il s'agit de la plus sympathique de nos comédiennes, Louise Latraverse. Si j'avais à lui donner un trophée ce serait sûrement le titre d'artiste la plus sympathique avec les journalistes (vous vous souvenez le prix Orange?). Eh oui! Louise est de ces artistes qui collabore avec une gentillesse extrême avec les journalistes sur différents aspects du métier. Je me rappelle l'avoir appelée pour des renseignements et elle m'a répondu avec grand plaisir.

Mine de rien Louise Latraverse a un peu plus de 20 ans de métier à son actif (plus précisément 24). Elle fit ses débuts à Chicoutimi en 1957 comme speakerine à CBJ (Radio-Canada). En 1959 elle vient s'installer à Montréal où elle anime à CKVL "Les amoureux du matin" avec Jean Coutu. L'année suivante elle joue le rôle d'Edith dans le téléroman de Marcel Dubé "Côté de sable". Pour parfaire ses connaissances Louise prend des cours avec Georges Groulx et Paul Buissonneau. En 1961 elle fait partie de la distribution de deux pièces "Le bal des voleurs" au Gesù et "La brune que voilà" au Rideau Vert. Le théâtre la passionne l'année suivante en 1962 elle joue dans "Zoé" au Théâtre de l'Anse de Vaudreuil. 1963 marque son entrée à la télévision dans le téléroman "Rue de l'Anse" à Radio-Canada, la même année elle joue dans "Le marchand de Venise" au Théâtre Club. Puis c'est "Le manteau de Gallilée" au Quatre sous, la télévision dans "Cyborg" de Guy Fournier. en 65 Louise devient co-directrice du Théâtre de Quatre Sous avec Yvon Deschamps et Paul Buissonneau, elle y demeure quelques années. Elle joue "Florentine" dans cette salle. Après quoi elle joue dans "Le Cirque aux illusions" au Théâtre de Repentigny. Vient 66, Louise participe au téléroman de Louis Morisset et Mia Ridez "Rue des Pignons". Puis dans le cadre des Beaux Dimanches elle anime "Le Gala Chanson-Thème Expo". Elle tourne aussi deux films. "A Great Big Thing" et "Entre la mer et l'eau douce" de Michel Braut. Durant l'année de l'Expo Louise anime "Jeunesse Oblige Expo", participe à "Des gens de mon pays" dans le cadre des Beaux Dimanches et à "L'Ossti d'show" de Robert Charlebois. Et enfin le début de la gloire avec "Les girls" de Clémence Desrochers, Louise y est entourée de Diane Dufresne, Chantal Renaud, Paule Bayart et naturellement Clémence (68), c'est du fun en boîte, les filles ont adoré leur expérience.

Elle commet aussi un 45 tours dont elle ne se souvient même pas du titre (ça du être tout un succès), sans méchanceté. Elle s'exile à New York durant 3 ans, elle revient au Québec et fait "Chère Isabelle" aux côtés de Dominique Michel et Denis Drouin. A l'été elle joue dans "On perd le Nord" de Gilles Richer à son théâtre de St-Sauveur aux côtés de Donald Lautrec, Françoise Lemieux, Pierre Labelle. Il y a environ deux ans Louise donne son propre show "La belle Latraverse" avec comme partenaire Pierre Labelle. Puis retour à la télévision au canal 10 dans "Féminin Pluriel" avec sa camarade France Castel, la série dure une saison. Et maintenant pour l'été elle joue dans "Deux beaux bébés de banlieue voisins de cuisine" au Théâtre le Dauphin de Drummondville avec France Castel. Ces deux jolis (bébés) doivent avoir une émission une fois par mois style variété où elles recevront des artistes invités qui chanteront. Louise et France se chargeront de nous faire rire à leur manière bien particulière et ça dès le mois de septembre. Une carrière assez bien remplie s.v.p. merci! À Louise une grosse bise d'un journaliste et admirateur...



Texte et recherche: Roland Bouchard.

# le grenier A



Les reconnaissez-vous? C'est Serge Laprade et Louise Latraverse dans les débuts des années 60.



Quelle belle ballerine Louise faisait, mais il faut croire que ce n'était pas sa vocation.



Quand je vous disais qu'elle était "sorteuse", on la voit cette fois avec Michel Girouard.



Quand elle joue les petites vieilles, Louise s'amuse comme c'est pas possible.



Un tandem fantastique: Pierre Labrecque et Louise Latraverse.

## LOUISE



Lors de son mariage avec un américain, il y a quelques années.



A qui diable pouvait-elle parler, elle ne s'en souvient même pas elle-même. C'est compréhensible, cette photo date d'environ vingt ans.



Lors d'une réception, Louise reçoit un petit secret du couturier Yvon Duhaime. Elle a porté quelques créations d'Yvon durant sa carrière.



En 77 avec Dominique Michel dans une scène de l'émission "Chère Isabelle".



En 59, Louise animait l'émission avec Jean Coutu sur les ondes de la radio.

# AUX IMAGES



Pierre Labelle et Louise Latraverse ça c'est du rire.



Et si je faisais un petit tour en voiture semblait dire Louise Latraverse, c'est un souvenir de 1962.



C'était au temps de la demoiselle, cheveux longs et toute "lulutee".



Un look qui ne dura que quelques mois...

# LOUISE LATRAVERSE



émission "Les amoureux du matin" - chaînes de CKVL



France Castel et Louise dans une scène de leur émission "Féminin Pluriel" à Télé-Metropole.



Des amis de longue date, Pierre Bourgault et Louise. On les voit à l'entracte lors d'un spectacle à la Place des Arts.



Louise a toujours été très mondaine, on la voit ici avec Luc Plamondon lors d'une première.



Une trempette toute habillée lors d'une émission "Les Tannants".



Lors d'un special pour Radio-Canada en 1968, Louise s'était montrée drôle au possible.



Au fil des années Louise s'est tournée vers la comédie. Elle y excelle, c'est une vraie "folle". Un bouffon ne quoi!



Quelques pas de danse et des yeux plus que révélateurs.

TELE-RADIOMONDE — semaine du 5 au 11 juillet 1981 — page 15



Louise Latraverse est une femme qui trouve la vie drôlement belle.



Le seul enfant de Louise, son fils Max il y a quelques années.

# LOUISE LATRAVERSE



Une gang de chums Françoise Lemieux, Denise Filiatrault, Guy Boucher et Louise.



Deux bonnes amies Louise et Dominique Michel.



Ils habitent le même quartier et sont de très grands amis. Louise aime bien la présence d'André Gagnon.



Comme tout le monde Louise reçoit des factures, c'est la vie. Mieux vaut prendre ça du bon côté!



Dernièrement Louise nous recevait dans son intimité, dans sa jolie maison du Carré St-Louis.

# TÉLÉVISION

a ne pas manquer cette semaine

PAR ROLAND BOUCHARD

## À RADIO-CANADA

À cause des problèmes de grève que connaît actuellement cette station nous sommes dans l'impossibilité de vous fournir la moindre programmation, veuillez donc consulter les journaux quotidiens pour plus d'informations. N.B. ce problème existe au moment d'aller sous presse, ceci ne veut pas nécessairement dire que la grève ne sera pas réglée au moment de la parution de notre édition. Nous nous excusons de ce contretemps et nous vous disons merci de nous être si fidèle.

## À RADIO-QUÉBEC

Mardi 7 juillet à 21h00: "NOUS NE VIEILLIRONS PAS ENSEMBLE"

C'est en effet mardi de cette semaine soit le 7 que nous sera présenté le film "Nous ne vieillirons pas ensemble" dans le cadre

de l'émission "Ciné-Mardi". Ce film qui date de 1972 est interprété par Mariène Jobert (notre photo), Jean Yanne et Macha Méril. L'histoire: Jean et Catherine ont une liaison orageuse. Les querelles succèdent aux réconciliations. Catherine se lasse de cette situation cahoteuse et annonce à Jean qu'elle va se marier. "Nous ne vieillirons pas ensemble", un film à regarder à l'autre télévision, la télévision de Radio-Québec, au canal 17 à Montréal. Une excellente soirée de détente en perspective...

Depuis le 23 juin: "C'EST BEAU DANS LE PAYSAGE" à Radio-Québec

Depuis le mardi 23 juin, à 19:15 la télévision de Radio-Québec diffuse une émission sur l'horticulture. Le spécialiste Paul Pouliot et l'animatrice Jeannette Biondi vous familiarisent avec tous les aspects de l'aménagement paysager. Et avec eux, vous direz "C'est beau dans le paysage" après avoir appris les soins à apporter à la pelouse, au jardin ou au potager. Pour un été fleuri c'est une émission à suivre à l'écran de l'autre télévision, la

télévision de Radio-Québec. C'est une émission d'information qui aidera sûrement beaucoup de monde durant la saison estivale.



## À TÉLÉ-MÉTROPOLE

Jeudi 9 juillet à 19:30: "LE CAUCHEMAR" dans le cadre de l'émission Simon Templar

En résumé: Simon Templar devient la cible de meurtriers lorsqu'il tente de prévenir l'assassinat d'un ambassadeur.

Les détails: Séjourant dans un hôtel de Paris, Simon Templar entend les cris d'une femme qui rêve que son mari a été assassiné près du Parlement britannique. Cet événement le laisse perplexe lorsqu'il apprend que l'époux de cette femme, le docteur Bernardo Di Vallesti, vient d'être nommé ambassadeur d'Italie en Grande-Bretagne et qu'il entrera

en fonction lors d'une cérémonie aux abords du Parlement britannique.

Le Saint se rend alors à Londres, accompagné de Gayle, une charmante actrice américaine, et découvre qu'un meurtrier de réputation internationale du nom de Gunther a été payé pour abattre le nouvel ambassadeur. Gayle, aidant Simon dans son enquête, tombe entre les mains d'un certain colonel Ramon De Santa Perez qui lui révèle son désir de vengeance à l'endroit du responsable de sa destitution, le Saint. Y a-t-il un lien entre ce colonel revanchard et les menaces qui pèsent sur l'ambassadeur italien? Si oui, quel est-il? Le Saint saura-t-il délivrer sa jolie compagne? C'est ce que nous serons en écoutant cet émission...

Comme vous pouvez le voir nous ne sommes pas choyés par la télévision par les temps qui courent.



VIVRE

LE CANCER 50 réponses à vos questions

# VIVRE

JULIET 1981

Prix \$1.95

ABONNEZ-VOUS

ET RECEVEZ GRATUITEMENT LE SHAMPOING COQUILLAGE d'une valeur de \$4.50

**LES DOUCHES VAGINALES**

Attention...en cas d'infection seulement!

**LES AFFECTIONS DU SEIN**

Oui, vous pouvez les prévenir et les soigner

**SEXUALITE**

Comment atteindre la jouissance

**LE DIABÈTE**

La guérison est possible en certains cas

**LES NAUSÉES ET LES VOMISSEMENTS**

Les mesures à prendre pour éviter le pire

**LE PSORIASIS**

Apprenez à bien le contrôler

**Ginette Reno**

**"J'AI TROUVÉ LE MOYEN DE MAIGRIR SANS RÉGIME"**

"Je dois perdre encore 50 livres pour avoir deux enfants"

JE DÉSIRE M'ABONNER À LA REVUE VIVRE

FAX SERVICE, C.P. 70

Succ. N, Montréal, Qué., H2X 3M2

Division de Groupe Québecor Inc., 225 rue Roy est, Montréal, P.Q. H2W 2N6

Composez à Montréal: 282-0373 ou à l'extérieur sans frais: 1-800-361-4345

Je recevrai gratuitement le shampoing Coquillage d'une valeur de \$4.50.

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_

PRIX DE L'ABONNEMENT AVEC CE COUPON

1 an \$19.00 (prix en kiosque \$1.95 x 12: \$23.40)

Cette offre est valable jusqu'au 18 juillet 1981. Allouer 4 semaines pour livraison.

T.R. 11/7/81

TÉLÉ-RADIOMONDE — semaine du 5 au 11 juillet 1981 — page 17

5

5

5

# INTERNATIONAL... INTERNAT

# JET SET IONNA

Ted Kennedy, depuis son divorce d'avec Joan en janvier dernier, n'a qu'une idée en tête: reconquérir le coeur de son ex-femme et cette démarche lui tient à coeur autant, sinon plus que toutes les campagnes électorales qu'il a menées au cours de sa carrière.

Joan semble avoir été conquise par Gerry Aronoff, éminent médecin de Boston et Ted Kennedy ne peut tout simplement pas supporter l'idée que cet homme soit entré si facilement dans la vie de son ex-épouse.

*"Ted veut que Joan revienne auprès de lui" aurait déclaré l'un des proches de la famille Kennedy. Dernièrement, il a même été jusqu'à demander à ses conseillers politiques quelles pourraient être*

*les conséquences de ses retrouvailles avec Joan, auprès des électeurs."*

Depuis leur divorce, Ted se rend régulièrement chez Joan, dans son appartement de Boston. Il y a quelques temps, il apprenait que Joan serait accompagnée par Aronoff lors de son bal de graduation. On sait que la jeune femme vient en effet de recevoir son diplôme de maîtrise et qu'une

soirée était organisée par tous les finissants.

*"Quand Ted a été mis au courant de cette affaire, quand il a su qu'Aronoff l'accompagnerait à ce bal et qu'il avait aussi l'intention d'organiser une petite fête chez-lui pour sa dulcinée, il est sorti de ses gongs, aurait*

ce geste n'était nullement pour mousser sa publicité auprès du peuple américain et qu'il serait pas question de politique au cours de cette soirée.

Joan hésita quelque temps à répondre à la demande de Ted mais elle finit par accepter. Ted l'avait prévenue

qu'il sent que Joan ne lui appartient plus, maintenant qu'il réalise qu'il n'est plus maître de son sort, il semble être à nouveau tombé en amour. Cette flamme se fait encore plus violente lorsqu'il est question de ce médecin de Boston qui gravite autour de Joan

## PARCE QU'IL VEUT SE FAIRE DES ÉTATS-UNIS:

*prétendu un intime de Ted. Il faut alors décidé à mettre un terme à cette histoire."*  
**IL VEUT JOAN**

Il se rendit donc chez son ex-femme et lui demanda de bien vouloir assister à une fête qu'il organiserait, LUI, pour elle. Le politicien lui promit que

qu'il n'était pas question qu'elle invite Aronoff et Joan a su se plier à cette demande.

Jamais Ted Kennedy n'a autant tenu à Joan. Alors qu'ils étaient encore ensemble et formaient un couple, Ted était beaucoup plus préoccupé par ses affaires que par son mariage. Maintenant,

et qui semble lui aussi être fortement épris de la jeune femme.

### JOAN EST AMOUREUSE

De son côté, Aronoff commence à avoir les nerfs en boule. Il croyait que l'histoire de Ted et Joan était affaire du passé mais voilà que l'ex-mari rue dans les brancards, voulant détrôner le nouvel élu du coeur de Joan.

L'un des amis de la famille de l'ex-couple aurait récemment déclaré à la presse: "Ces deux hommes ont l'air de ces jeunes adolescents qui se disputent le coeur d'une fille." À la soirée de graduation qui fut donnée au Boston Harvard Club, la plupart des invités ont préten-



Joan est follement amoureuse du Dr. Gerry Aronoff.



Les enfants sont grandement perturbés par ce divorce.

## Confessions intimes



**ABONNEZ-VOUS**

et recevez gratuitement

Ces **LIVRES** \$ **12.90**  
d'une valeur de

la Femme

Comment être belle, mince et en forme



Page 18 — semaine du 5 au 11 juillet 1981 — TÉLÉ-RADIOMONDE

Je désire m'abonner à la revue **CONFESSIONS INTIMES** à partir du numéro .....

FAX SERVICES, C.P. 70, Succ. N, Montréal, H2X 3M2.

Ci-joint mon chèque  ou mandat-poste  au montant de \$ .....

Facturez-moi  ou commandes téléphoniques acceptées. Composez à Montréal 282-0373 ou à l'extérieur sans frais 1-800-361-4345.

Une division de Groupe Québecor Inc., 225 est rue Roy, Montréal, P.Q., H2W 2N6.

NOM .....  
ADRESSE ..... TÉL .....  
VILLE ..... CODE POSTAL .....

**PRIX D'ABONNEMENT AVEC CE COUPON**

12 numéros \$19.00 (prix en kiosque \$2.00 x 12 = \$24.00) et je recevrai gratuitement "ÊTRE FEMME" \$6.95 et "COMMENT ÊTRE BELLE, MINCE ET EN FORME" \$5.95 (d'une valeur totale de \$12.90).

Cette offre est valable jusqu'au 8 août 1981. (La quantité est limitée).

T.R. 11/7/81

du que Ted avait l'air d'un jeune marié soupirant pour sa belle. Jamais encore il ne s'était montré aussi prévenant envers Joan.

Tous deux sont arrivés au banquet, main dans la main, et Ted salua tous les invités, ne manquant pas de leur dire à quel point il était fier de Joan ce soir-là. À la fin du repas, il offrit un toast en l'honneur de celle-ci. Joan, profondément émue, se mit à pleurer,

posant sa tête sur l'épaule de Ted. Les invités furent à leur tour très émus en contemplant le couple.

Les enfants du couple assistaient évidemment à la cérémonie et semblaient des plus heureux de constater qu'une réconciliation soit possible entre leurs parents. Rappelons que Ted et Joan ont trois enfants: Kara (21 ans), Ted (19 ans) et Patrick (13 ans).

#### LES ENFANTS SONT PERTURBÉS

Le cadet des enfants fut grandement perturbé par le divorce de ses parents et Ted n'est pas sans ignorer la chose. Aussi, souhaite-t-il remettre son mariage sur pied pour procurer à cet enfant un climat familial plus sain.

Voilà une des raisons pour lesquelles Ted rendit régulièrement visite à Joan au cours des derniers mois. Le



Joan et Ted sont en bons termes malgré leur divorce.

## IRE PRÉSIDENT

# TED KENNEDY SUPPLIE JOAN DE REVENIR AUPRÈS DE LUI

ET POURTANT  
LE COUPLE EST  
EN INSTANCE  
DE DIVORCE  
ET JOAN  
SEMBLE  
AMOUREUSE  
D'UN AUTRE  
HOMME

couple discutait de Patrick et de ses réactions, cherchant le moyen de lui dorer la pilule.

Mais Ted s'arrangeait toujours pour que la discussion bifurque sur le couple et pour laisser entendre à Joan qu'il souhaitait reprendre avec elle la vie à deux.

Ted Kennedy sent des pressions de toutes parts. Ses supporteurs, sa famille et ses enfants souhaitent qu'il gagne à nouveau les faveurs de Joan? Aurait-il réussi le soir du bal? Seul lui pourrait nous le dire...



JUDO  
NICOLAS GILL

20♥

## votre amie suzanne



avec SUZANNE LAPOINTE  
du LUNDI au VENDREDI  
à 13H00  
À L'ÉCRAN DE



c'est fait pour tout l'monde

TELE-RADIOMONDE — semaine du 5 au 11 juillet 1981 — page 19

## Aidez-nous à nous aider

Etre malade, ce n'est agréable pour personne, mais quand c'est court, on l'oublie.

Etre longtemps malade, être handicapé ou être une personne âgée qui a besoin de soins prolongés, ça ne peut pas s'oublier.

Nous non plus ne l'oublions pas, en cette année internationale des personnes handicapées. Ces personnes qui vivent à longueur d'année dans les établissements de santé du Québec sont 60.000.

Pensons souvent à elles et plus particulièrement lors de la campagne de souscription du Comité provincial des malades. Il est de notre devoir d'encourager cet organisme qui permet à tant de malades et de personnes âgées d'améliorer leurs conditions de vie et de mettre leurs aptitudes au profit de notre société. Ils ont encore un rôle à jouer dans une société juste. Aidez-les à s'aider eux-mêmes et soyons généreux.



Aidez  
le Comité provincial  
des malades

Ci-joint ma contribution à la campagne de souscription du Comité provincial des malades

Nom (lettres moullées)

Adresse Code postal

Montant versé: \$

Chèque Mandat

Veuillez m'envoyer un reçu pour fins d'impôt.

Comité provincial des malades  
Succursale Complexe Desjardins  
C.P. 458  
Montreal,  
H5B 1B5



Pierre Dufresne



Yvon Dufour

## LE THÉÂTRE DE SAINTE ADÈLE

1069, boulevard Sainte Adèle (Route 117)  
(Autoroute des Laurentides, sortie 67)

Présente une comédie sur la liberté...

# Un sur six

une pièce de  
Ron Clark  
et  
Sam Bobrick  
traduction de  
René Dionne  
une mise en scène  
d'Yvon Dufour

avec  
Pierre Dufresne  
Patricia Nolin  
Jean-Guy Viau  
Ronald Guèvremont  
Christine Ouvrard

mardi au vendredi: 20h30  
le samedi: 19h30 et 22h30

Réservations:  
514 - 430-8770 ligne directe  
1-514 - 229-2454 ailleurs dans la province

Prix spéciaux aux groupes de 30 personnes

### DU 23 JUIN AU 6 SEPTEMBRE

## "UN SUR SIX"

Une comédie hilarante au nouveau  
Théâtre de Sainte-Adèle

La pièce à l'affiche UN SUR SIX. Une comédie de Ron Clark et Sam Bobrick, traduite de l'américain et adaptée par René Dionne, mise en scène par Yvon Dufour, interprétée par Pierre Dufresne, Patricia Nolin, Jean-Guy Viau, Ronald Guèvremont, Christine Ouvrard. Les décors sont signés Jean Gagnon et les éclairages Hugo Wuethrich. UN SUR SIX, tient autant de la farce que de la comédie de par ses répliques tantôt hilarantes,

tantôt mordantes. C'est une pièce qui traite, avec pertinence et beaucoup d'humour, de la perplexité des parents face à l'homosexualité de leur fils.

Les auteurs, ont échafaudé une comédie astucieuse autour du personnage de Benoît, mari et père déçu, qui découvre, dans la même semaine, que sa femme le trompe avec son frère que son fils vit avec un petit ami et "qu'un homme sur six a déjà eu une relation homosexuelle à un moment ou l'autre dans sa

vie". La subtilité des enchaînements de situations, provoque, tout au long de la pièce, le rire et l'étonnement du spectateur.

N.B.: Une agréable galerie d'arts, attenante au théâtre, permet d'admirer les plus belles oeuvres d'artistes québécois. La saison débute par une exposition du peintre-céramiste Claude Vermette.

Source: Caroline Carel, 464-2029.



## Notre glorieuse Diva inaugure une tente-culturelle au Lac Delage

Après avoir inauguré une piscine-culturelle à Ste-Marthe-sur-mer et le restaurant culturel "Le Vaisseau d'Argent" à Montréal, la Divine Sarah Ménard revient au Québec, cette fois pour inaugurer une tente-culturelle au Théâtre d'été du Lac Delage.

L'activité est considérable au Lac Delage, où l'on se prépare fébrilement à recevoir en grande pompe la DIVA et son public. Pour ce faire, on a décidé d'aménager une toute nouvelle tente-théâtre, plus confortable, qui peut accueillir 400 personnes; elle est bien aérée et... ne prend pas l'eau!

La prochaine étape de la DIVINE est donc le Théâtre d'été du Lac Delage. En monologues, en danses et en chansons, allant de l'opéra au rock and roll, en passant par la musique tzigane, sans oublier le cantique à Monseigneur Aubuchon, elle racontera LES HAUTS ET LES BAS D'LA VIE D'UNE DIVA accompagnée de son fidèle pianiste Tony Panneton et de son régisseur le nommé Poirier.

L'excellente comédienne NICOLE LEBLANC, désertant temporairement son personnage de "Rose-Anna", interprète magistralement La Divine Sarah Ménard. Le pianiste FRANÇOIS DUBÉ est Tony Panneton et GILBERT GRONDIN devient Poirier pour les besoins de cette gigantesque monologuerie bouffe de JEAN-CLAUDE GERMAIN: LES HAUTS ET LES BAS D'LA VIE D'UNE DIVA. La mise en scène est de l'auteur, la musique de Jacques Perron et de Gaston Brisson, les costumes de Diane Paquet, les décors et éclairages de Claude-André Roy.

LES HAUTS ET LES BAS D'LA VIE D'UNE DIVA, une production du Théâtre d'Aujourd'hui est présenté par la Compagnie Théâtrale Dent-de-Lion sur le site enchanteur du Théâtre d'été du Lac Delage (20 km de Québec sur la route 175 vers Chicoutimi).

Source: Caroline Carel, 464-2029.

## AU THÉÂTRE D'ÉTÉ DU LAC DELAGE



### Nicole Leblanc Les Hauts et les Bas d'la Vie d'une Diva

une monologuerie bouffe de Jean-Claude Germain

avec François Dubé

musique: JACQUES PERRON - GASTON BRISSON  
costumes: DIANE PAQUET - maquillage: MARIE-ÈVE LECHE - décors et éclairage: CLAUDE-ANDRÉ ROY

MARDI AU DIMANCHE 20H30  
LUNDI RELÂCHE

Billets en vente: au grand Théâtre de Québec,  
dans les marchés Proviso de la région  
de Québec et au théâtre du Lac  
Delage

Réservations: Lac Delage (418) 848-3076

# et si on placotait un peu...

Théâtre des Prairies  
20 ans de rire

## MEURTRE À L'AUBERGE DES GOUVERNEURS

comédie de  
**RON CLARK et SAM BOBRICK**  
les mêmes auteurs que UN SUR SIX

traduction de **FRANÇOIS TASSÉ** avec **MONIQUE JOLY**  
mise en scène de **JEAN DUCEPPE** avec **ROGER LABEL** et **MARIO VERDON**  
du 24 JUN au 5 SEPTEMBRE 81



Du mardi au vendredi à 21h00  
Samedi à 19h00 et 22h30  
**Renseignements**  
au théâtre 1-756-0559  
à Montréal,  
Archambault musique 849-6201  
Le Théâtre des Prairies est situé à Notre-Dame  
des Prairies, comté de Joliette, Autoroute de  
la Rive-Nord, sortie 122.

### Une comédie désopilante pour fêter les 20 ans du Théâtre des Prairies

Montréal le 18 mai 1981 — Pour une 20e saison, les éclats de rire retentissent au Théâtre des Prairies depuis le 24 juin. La comédie de Ron Clark et Sam Bobrick "MEURTRE À L'AUBERGE DES GOUVERNEURS", traduite et adaptée par François Tassé, est présentée dans une mise en scène de Jean Duceppe avec Monique Joly, Roger Label, Mario Verdon.

À l'inverse des gens heureux, les personnages de théâtre, même heureux, doivent avoir des histoires. Celles que vivent, pour le plaisir du public, les trois acolytes de la pièce "MEURTRE À L'AUBERGE DES GOUVERNEURS", est, en plus, une histoire d'amour sous forme de comédie désopilante.

L'action se situe, bien entendu, à l'Auberge des Gouverneurs. Tant qu'au meurtre... est-ce qu'il va se produire??? On dit: jamais deux sans trois, mais il y en a un de trop. C'est pourquoi, ils sont toujours deux pour tuer le troisième. La noyade, le coup de revolver, la chute forcée par la fenêtre, même la pendaison seront utilisés pour tenter d'éliminer le



#### RENÉE MARTEL

Après la grande rétro O'Keefe, Renée Martel a la ferme intention de se payer des vacances au bord de la mer avec son fils Dominique. Si Renée est fatiguée, elle semble pourtant en excellente forme. Elle n'aura jamais été aussi belle de sa vie.

#### DOMINIQUE MICHEL

Comme l'impression que Dominique Michel doit regretter amèrement d'avoir signé son contrat pour l'émission de Radio-Québec "Station Soleil". L'émission est telle-

ment plate que Dodo va se mettre les deux pieds dans les plats. Si c'était ça la grosse surprise qu'elle nous préparait, on peut dire que c'est pas "vargeux". Espérons que la madame a autre chose en vue pour l'automne.

#### EMMANUELLE

On nous avait dit qu'Emmanuelle travaillait à la Ronde tout l'été il y a quelques mois et depuis, aucune nouvelle. Si des amis de la belle chanteuse lisent ce qui est écrit, il serait agréable qu'Emmanuelle nous donne de ses nouvelles. Un reportage s'impose pour Emmanuelle afin

partenaire genant.

"MEURTRE À L'AUBERGE DES GOUVERNEURS" est une pièce qui commence dans l'inquiétude du meurtre et se termine dans l'euphorie des cours "d'accomplissement de soi". Le mari, la femme et l'amant, trois personnages qui s'aiment pour se tuer et font mourir de rire le public.

"MEURTRE À L'AUBERGE DES GOUVERNEURS" (Murder at the Howard Johnson's) traduite et adaptée par François Tassé, mise en scène par Jean Duceppe, dans des décors de Luc Plamondon, des costumes de François Barbeau et

des éclairages de Luc Prairie, avec: Monique Joly, Roger Label, Mario Verdon.

qu'elle nous dévoile ses projets.

#### DANIEL LESOURD

Daniel est allé en vacances quelque part dans le Sud. Il était rayonnant de joie lorsqu'il nous a appris cette nouvelle et on le comprend. Y aurait-il une petite place dans sa valise pour nous?

#### GINETTE SAGE

La chanteuse Ginette Sage se plaît énormément dans son job de conseiller municipal pour la ville de St-Hubert. Ginette trouve cependant ce travail très accaparant, mais elle adore ça. Gageons qu'elle briguera les suffrages pour un autre terme.

#### CÉLINE LOMEZ

On ne peut certes pas dire que Céline Lomez nous gâte énormément avec la télévision. Outre un commercial, on ne la voit presque plus. Remarquez que ce

n'est pas une grosse perte mais tout de même, Céline a du talent.

#### ISABELLE LAJEUNESSE

Elle a drôlement changé cette Isabelle Lajeunesse. Autant elle faisait petite fille à papa dans "Quelle Famille" autant elle fait femme dans "Week-End". Il est vrai que 10 ans ont passé, un mariage et un divorce pour Isabelle. C'est la vie.



#### MICHEL LOUVAIN

Si j'avais été Michel Louvain je n'aurais pas co-animé Michel Jasmin il y a quelques semaines. Jasmin n'avait même pas la décence de lui parler tout au long de son émission. Si j'avais été Louvain, j'aurais sorti du studio.

## UNE SALADE ESTIVALE D'HUMOUR QUÉBÉCOIS AU THÉÂTRE D'ÉTÉ DE ST-OURS

Montréal, 20 mai 1981 — Le Théâtre d'été de St-Ours entreprend sa 10e saison d'activités. Pour fêter l'événement, il a ouvert ses portes le 24 juin, fête des Québécois, avec des textes pleins d'humour, d'auteurs bien de chez-nous, dit par un jeune comédien "pure laine" Richard Lalancette.

AVEC LES MOTS DES AUTRES... est un spectacle solo: un habile montage des meilleurs textes et monologues de nos humoristes québécois Yvon Deschamps, Raymond Lévesque, Clémence Desrochers, Félix Leclerc, Jacqueline Barrette avec, en première partie, d'excellents textes rétros des années 20.

Lors de la présentation, durant cette saison, de AVEC LES MOTS DES AUTRES, aux cafés-théâtres La Chaconne et Molière, RICHARD LALANCETTE s'est vu encenser d'éloges par les critiques.

"C'est très drôle! Une mise en scène surprenante d'originalité... A voir!"

(Francine Grimaldi, CBF Bonjour)

"Riez ça fait du bien... avec LES MOTS DES AUTRES!"

(Suzanne Aubry, LE DEVOIR)

"Un sens inné de la scène... Lalancette réussit un tour de force!"

(Mard Chatel, ÉCHOS-VEDETTES)

"Lalancette's physical expressions

are so richly communicative that words almost seem "de trop!" (Maureen Peterson, THE GAZETTE)

"Magistral! Lalancette est un comédien hors-pair. Je recommande" (Édouard Rémy, PREMIÈRE HEURE, CFTM)

Cet été, pour une soirée de détente et de francs rires garantis, il faut voir... AVEC LES MOTS DES AUTRES... des textes choisis, mise en scène et interprétés par RICHARD LALANCETTE avec beaucoup de finesse et d'humour

Au Théâtre d'été de St-Ours (route 20 sortie 113, direction Sorel)

Réservations: (514) 785-2732 St-Ours; (514) 785-2053 St-Ours; (514) 785-2880 St-Ours.

Le bar-café-terrasse, à côté du théâtre, offre un spectacle de jeunes auteurs-compositeurs-interprètes, immédiatement après la représentation de AVEC LES MOTS DES AUTRES.

Source: Caroline Carel 464-2029

avec les mots des autres  
interprété par  
**RICHARD LALANCETTE**  
une monologuerie québécoise  
une relish théâtrale...  
une comédie d'auteurs.  
(Barrette • Deschamps • Desrocher • Leclerc • Lévesque)  
Plus monologues des années 20

«C'est très drôle...»  
F. Grimaldi — CBF Bonjour

«Un tour de force...»  
M. Chatel — Échos Vedettes

«Riez ça fait du bien...»  
S. Aubry — Le Devoir

«Magistral! un comédien hors pair! Je recommande.»  
É. Rémy — Première Heure

Dès le 24 juin  
du mercredi  
au dimanche  
21h.

**10e saison**  
**AU THÉÂTRE  
D'ÉTÉ  
DE ST-OURS**

Réservations:  
1 - 785-2732  
1 - 785-2053

Route 20 sortie 113 vers Sorel  
2555 rang sud du Ruisseau, St-Ours-sur-Richelieu  
(suivre les indications)

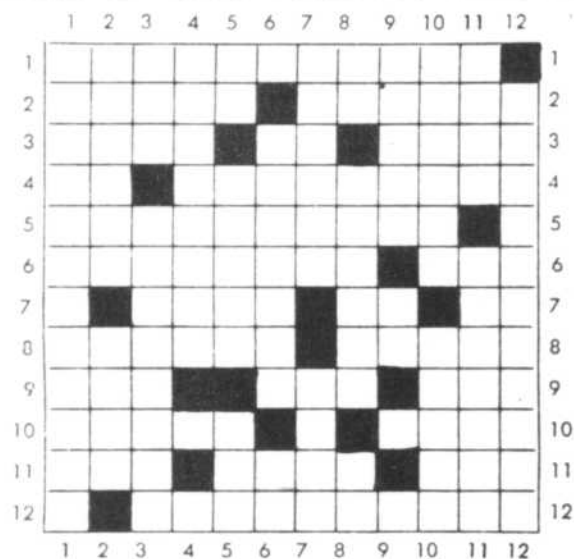
# les MOTS CROISÉS de



**CONCOURS**  
**\$50.00**  
**DEUX GAGNANTS**  
**PAR SEMAINE**

Du nouveau dans Télé-Radiomonde. Nos mots croisés sont maintenant une petite mine d'or. Faites notre problème et courez la chance de gagner \$25. Chaque semaine, nous publierons les noms des deux gagnants dans Télé-Radiomonde.

## PROBLÈME NO. 3264



### Horizontalement

- Lieu plein de crapauds.
- Tout endroit qui offre une détente — Se dit des mammifères dont les doigts sont terminés par des sabots.
- De raisin — Étain — Capitale de la Norvège.
- D'un verbe gai — Qui sont de la nature de l'urine (fém.).
- Soumet à un règlement.

- Arroser, en parlant des terres — Unité monétaire d'Extrême-Orient.
- Organe de la vue — Aluminium — Molybdène.
- Remplace le grément de — Allure du cheval.
- Atome électrisé — Chemin de ville — Ville de Belgique.
- Du groupe qui comprend les Serbes, les Tchèques, les Polonais, les Russes — Vin.
- Trois fois — Trou

- d'une aiguille — Condiment
- Veuve qui jouit d'un douaire.

### Verticalement

- Journaliste qui tient une chronique.
- Petit plat oblong dans lequel on sert des hors-d'œuvre — Dieu des vents.
- Roi de Juda — Soldat de la vieille garde sous l'Empire.
- Instrument servant à faire des pilules.
- Le meilleur en son genre — Mode de gestion d'un service public — Ancien bouclier.
- Feindre — Interjection.
- Point incontestable ou admis comme tel — Utiliserai.
- Préfixe privatif — Est furieux — Strontium.
- Liquide qui s'écoule peu à peu — Adverbe de lieu.
- De la Russie — Fatiguée.
- Pronom personnel — Briser les mottes de terre après le labourage.
- Se dit des leucocytes polynucléaires dont le cytoplasme contient des granulations sensibles aux colorants acides comme l'éosine.

## SOLUTION DU PROBLÈME NO. 3262



### GAGNANTS DU NO. 3262

Mme G. Sabourin, 10585 St-Charles, Montréal, H2C 2L9.

Mme Réjeanne Desy, 1157 Rang St-Michel, R.R. No. 2, St-Ignace de Loyola, JOK 2P0.

**\$25.00 CHACUN**

Faites parvenir vos réponses à:  
Télé-Radiomonde  
Concours Mots Croisés No. 3272  
225 est, rue Roy  
Montréal H2W 2N6

# Astrologie de



SEMAINE DU 4 AU 11 JUILLET 1981



**BÉLIER**  
Du 21 mars  
au 20 avril

Préparez-vous à recevoir des mauvaises nouvelles. Le malheur semble vouloir s'acharner sur vous cette semaine, ceci est un mauvais présage. Méfiez-vous de tout le monde.



**TAUREAU:**  
Du 21 avril  
au 21 mai

Semaine pas trop agréable. Vous continuez à vous entêter pour des riens et vous risquez de tout perdre. Soyez plus intelligent dans vos décisions. Cessez de vous prendre pour un autre.



**GEMEAUX:**  
Du 22 mai  
au 21 juin

Très belle semaine en perspective. La chance vous sourit et vous êtes dans une phase de bienveillance. Votre esprit pratique saura mener votre barque à bon port.



**CANCER:**  
Du 22 juin  
au 23 juillet

Continuez de faire à votre tête et vous aurez d'autres embêtements. Vous explosez depuis quelque temps et vous avez peut-être raison. Il faudrait cependant mettre de l'eau dans votre vin.



**LION:**  
Du 24 juillet  
au 23 août

Très belle semaine en perspective. Beaucoup de chance dans vos rencontres. Ne vous couchez pas trop tard, votre santé n'est pas aussi bonne que vous le croyez.



**VIERGE:**  
Du 24 août  
au 23 septembre

Soyez plus sociable et tout ira pour le mieux. Vous avez tendance à tout critiquer et c'est ça qui est mauvais pour vous. Soyez plus conciliant.



**BALANCE**  
Du 24 septembre  
au 23 octobre

On vous gâte énormément, profitez-en car ça n'arrive pas toutes les semaines. Votre sens des affaires vous mènera loin. De bonnes nouvelles en perspective.



**SCORPION:**  
Du 24 octobre  
au 23 novembre

Des meilleurs jours s'en viennent et vous serez beaucoup plus heureux. Laissez le temps s'occuper de bien des choses pour vous et tout ira beaucoup mieux.



**SAGITTAIRE**  
Du 24 novembre  
au 22 décembre

Votre résistance nerveuse est au ralenti et il est évident que vous avez grandement besoin de vous reposer mais le temps vous manque. Surtout ne prenez aucun médicament.



**CAPRICORNE**  
Du 23 décembre  
au 20 janvier

Grande surprise sentimentale qui vous fera grandement de bien vous serez heureux comme jamais. Ce bonheur peut durer à condition que vous preniez pas tout pour acquis.



**VERSEAU:**  
Du 21 janvier  
au 19 février

Vous préparez un grand voyage qui enrichira votre culture et vous aidera sur le plan personnel. Vous risquez même de faire d'agréables rencontres au cours de ce voyage. Vous serez heureux et surpris à la fois.



**POISSONS:**  
Du 20 février  
au 20 mars

Petits problèmes de santé, vous êtes beaucoup trop nerveux il faudrait vous calmer un peu. Vous avez quand même beaucoup de succès dans tout ce que vous entreprenez.



**Des recettes faciles, économiques, vite faites, préparées par vos artistes préférés. Bon appétit !**

## LA CUISINE DE LOUISE FORESTIER



### POITRINES DE POULET FARCIES

4 petites poitrines de poulet	¼ c. à thé de sel d'ail
4 gros bâtonnets de jambon	4 c. à table d'huile
2 c. à table de beurre	2 tasses de salade de fruits en conserve
1 c. à thé de sel	6 c. à table de cognac (facultatif)
1 c. à thé de poivre	

### PRÉPARATION

Faire une incision dans chaque poitrine et y insérer dans cette ouverture les bâtonnets de jambon préalablement roulés dans le beurre défait en crème et assaisonnés de sel, poivre et sel d'ail. Refermez l'ouverture avec des brochettes. Faire chauffer l'huile dans une sauteuse, y déposer les poitrines et les faire rôtir au four durant 45 minutes.

Dressez les poitrines sur un plat de service, les entourer de fruits en conserve et arroser de cognac. Les flamber à la table seulement. Se sert très bien avec un riz.

### OMELETTE FARCIE

1 poivron vert	3 c. à table de beurre
1 tasse de champignons	1 c. à table de persil haché
½ c. à thé de poivre	½ c. à thé de fines herbes
1 tasse de viande hachée (porc, veau ou boeuf)	

### PRÉPARATION

Lavez le poivron, enlevez les graines et le coupez en dés. Egouttez les champignons. Faire fondre la moitié du beurre dans une poêle et y faire revenir les légumes et la viande durant 10 minutes. Assaisonnez au goût. Battrer les oeufs en mousse, ajoutez le persil et les fines herbes. Faire fondre ½ c. à table de beurre, verser la moitié des oeufs et faire cuire l'omelette des deux côtés jusqu'à ce qu'elle soit bien dorée. Garnissez une omelette et recouvrez avec une autre omelette.

### SOUPE AU CHOU (IDÉAL POUR L'ÉTÉ)

1 livre de porc maigre et quelques os	¼ tasse d'eau froide
2 pintes d'eau chaude	2 c. à table de sauce soya
1 c. à thé de sel	2 c. à table de sucre
1 bouquet garni	1 c. à table de poivron blanc
2 c. à table de féculé de maïs	2 c. à table d'huile à salade
	½ chou blanc

### PRÉPARATION

Essuyer la viande et la mettre avec le bouquet garni dans une marmite d'eau chaude. Porter à ébullition et écumer. Laissez mijoter durant 2 heures et couler. Liez le bouillon avec la féculé de maïs délayée dans l'eau froide et faire bouillir 3 heures. Nettoyez le chou, le couper en lanières et l'ajouter au bouillon. Cuisson pour un autre 20 minutes. Incorporez tous les autres ingrédients.

#### BOUQUET GARNI

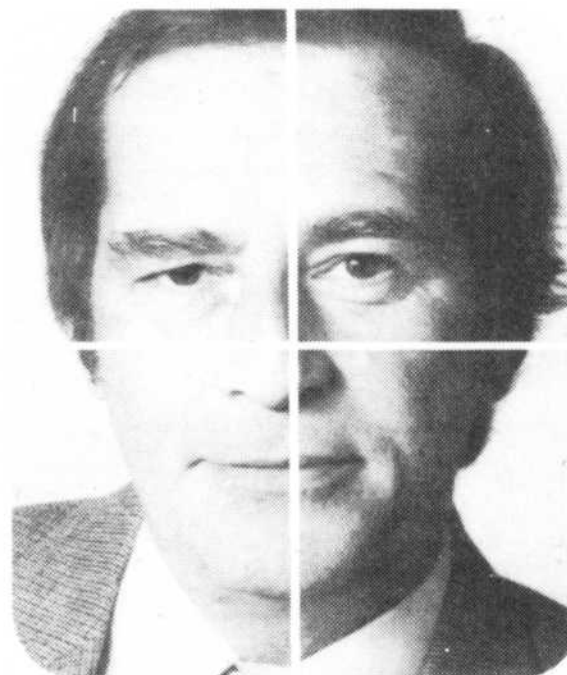
1 branche de céleri, 1 carotte, 1 oignon piqué de clous de girofle, du persil, des feuilles de laurier et du thym.



NATATION  
MANON FOREST

20

## samedi midi



avec ROGER GOSSELIN  
ET LES CHRONIQUES DE:  
DOUGLAS LEOPOLD, MICHEL NOËL,  
JACQUES DUVAL, LOUISE HALEY,  
MANON LÉPINE, RHÉAUME BRISEBOIS,  
POL MARTIN et MARC CHARTIER.

Le SAMEDI à midi  
À L'ÉCRAN DE



c'est fait pour tout l'monde

TELÉ-RADIOMONDE — semaine du 5 au 11 juillet 1981 — page 23

### VELOUTE D'ASPERGES

1 paquet d'asperges	2 tassés d'eau de cuisson (des légumes)
2 tasses d'eau bouillante	2 tasses de lait
½ c. à thé de sel	½ tasse de crème
3 c. à table de beurre	2 jaunes d'oeufs
3 c. à table de farine	

### PRÉPARATION

Faire cuire les asperges dans l'eau bouillante salée et mettre les têtes de côté. Passez l'eau de cuisson et le reste des asperges dans le mélangeur électrique (blender). Faire fondre le beurre, ajoutez la farine et mouillez avec l'eau des asperges, le lait et la crème. Laissez mijoter quelques minutes. Versez la soupe sur les jaunes d'oeufs, ajoutez les pointes d'asperges et servir avec des biscuits au fromage. Vos invités seront ravis.

### FOIES DE POULETS AU GINGEMBRE

1 livre de foie de poulet	2 c. à table de sauce soya
½ c. à thé de sel	2 c. à table de gingembre
½ c. à thé de sel de céleri	1 c. à table de féculé de maïs
½ c. à thé de poivre	4 c. à table d'eau froide
4 c. à table d'huile	
1 poireau tranché	
1 tasse d'eau bouillante salée	

### PRÉPARATION

Bien rincer les foies de poulet à l'eau froide, enlever le fiel, les égoutter et les rouler dans un mélange de sel, poivre et sel de céleri. Faire chauffer l'huile dans une casserole épaisse et y faire sauter les foies. Brasser continuellement durant 10 minutes. Faire cuire les tranches de poireau dans l'eau bouillante salée et la sauce soya. Délayez la féculé de maïs dans l'eau froide et l'ajouter aux poireaux. Incorporez les foies de poulet sauté et le gingembre. Faire bouillir quelques minutes pour que tout prenne un bon goût.



Ces jolies jeunes filles sont talentueuses comme tout.

## CHAPEAU À FRANCINE GÉLINAS ET CIE

Sans faire trop de bruit Francine Gélinas de l'école de ballet-jazz du même nom fait son petit bout de chemin depuis 15 ans. Et justement les 13 et 14 juin dernier comme c'est maintenant la tradition, les élèves de son école ont donné deux spectacles. Cette année les spectacles ont eu lieu à l'Expo-Théâtre et c'était

grandiose, plus de 400 participants. Pour Francine ce 15ième anniversaire de fondation restera gravé dans sa mémoire longtemps puisque ses élèves lui ont offert en cadeau un magnifique terrarium en gage de leur reconnaissance. Durant plus de 90 minutes c'était magistral à voir, la quantité de gens était vraiment impression-

nante en elle-même et que dire de la qualité pour des gens qui ne sont pas professionnels (dans le sens large du terme). Plus encore Francine fut choyée par la présence de Michel Brouillette sur qui elle avait monté cinq chorégraphies d'après ses oeuvres musicales. Il faut absolument mentionner le magnifique geste de

# Spele-mele



Assez impressionnant de voir autant de monde sur une scène, un petit coup de maître.

Francine Gélinas, durant les deux représentations à l'intermission cette dernière versait le profit des consommations et ce intégralement à la Société Canadienne De La Clérose en Plaques, division Québec. C'était donc une très bonne occasion de se divertir et d'être généreux, rares sont ceux qui auraient

pensé à faire ça et c'est tout en l'honneur de Mlle Gélinas. Ça mérite bien

d'être souligné n'est-ce pas? Bravo et à l'an prochain. *R. Bouchard*

## PIERRE DUMONT

### UN BONHOMME QUI IRA LOIN

Comme un peu tout le monde j'ai découvert Pierre Dumont lors de son passage à l'émission "Michel Jasmin" il y a quelques semaines. Pierre est un solide gars natif de Laval qui a du talent à revendre, d'ailleurs dès maintenant il le vend sur disque j'entends avec une chanson qui a pour titre "Seul sur cette terre" qui connaîtra sûrement beaucoup de succès. Pierre débute du bon pied une carrière qui se veut prometteuse car à 22 ans, il a déjà passablement de bagages derrière lui. Il a un look qui plaira et il possède une force vocale que peu de jeunes chanteurs ont, c'est d'ailleurs là l'immense force et ce sera sa marque



Pierre Dumont c'est toute une découverte...

de commerce. Pierre Dumont ne sera pas une étoile filante, il a l'étoffe pour réussir une longue et belle carrière. De plus faisant équipe avec un bonhomme comme René Angelil il a mis toutes les chances de son côté. C'est un jeune chanteur à découvrir et on n'a sûrement pas fini d'en entendre parler...

*R. Bouchard*

Si un membre de votre famille ne peut plus s'empêcher de boire, vous constatez sans difficulté les effets de l'alcool sur lui. Mais vous rendez-vous bien compte des effets que ce problème a sur vous?

AL-ANON

C.P. 744 Station B,  
Montréal, P.Q.  
Tél.: 729-3034

**À GROSSESSE-SECOURS**  
Femmes enceintes en difficulté, vous trouverez l'aide nécessaire pour poursuivre votre grossesse.  
Tél: 526-0873



\$1.99

**LES AUBAINES**  
Profitez-en mais attention!

**DES ADRESSES PRÉCIEUSES**

**CONSERVATION DES ALIMENTS**

**ÉPARGNER SUR LES VÊTEMENTS POUR ENFANTS**

**COMMENT**

vous faire belle à peu de frais

\*\*\*  
préparer des recettes faciles et peu coûteuses

\*\*\*  
soigner vos animaux domestiques

\*\*\*  
affronter les vendeurs

\*\*\*  
recycler les objets usagés

\*\*\*  
faire votre budget



En êtes-vous MAÎTRE ou ESCLAVE?  
LA CARTE DE CREDIT

# SAUVEZ DES \$\$\$

## EN VENTE PARTOUT

SEULEMENT  
**\$1.99**



David Lord, Michèle Richard, Pierre Perpall et Marsha Harris également des disques VS.

# UN TROISIÈME 45 TOURS POUR DAVID LORD

Dernièrement le jeune chanteur David Lord lançait son troisième 45 tours pour le compte d'une nouvelle compagnie de disques. Le lancement s'est déroulé drôlement bien, les gens s'étaient d'abord rendus au Club VS de la rue De la Montagne pour ensuite se rendre au

quai Victoria pour faire une mini-croisière à bord du Concordia (c'est la mode de ce temps-ci). Plusieurs artistes étaient présents dont Michèle Richard, Pierre Perpall, Monique Vermont et Jean Faber, et la plupart des artistes de l'écurie VS. Donc une soirée fort agréable et un nouveau départ en grande pompe pour le jeune Lord. Son 45 tours "Wendy" est supérieure aux deux

précédents disques qu'il avait faits, c'est tout à fait normal avec le temps on s'améliore et de plus il y a une très belle pochette ce qui est plutôt rare pour un 45 tours. David était accompagné de son amie Danielle Berthold de CJMS et aussi collaboratrice à notre journal. Nous lui souhaitons la meilleure des chances avec cette balade sentimentale de style espagnol de Miguel Bosé...



David et son escorte Danielle Berthold.



Le journaliste André Gignac tenait à saluer son ami David Lord.

## FRANCE JASMIN vous donne RENDEZ-VOUS au BANCO tout l'ÉTÉ les LUNDIS et MARDIS

Diable que c'est dommage de voir une fille avec un aussi grand talent qui ne réussit pas à s'imposer. Bien sûr elle se fit connaître davantage avec le groupe Encore dont elle faisait partie avec ses camarades Richard Huet et Marjo Olivier et bien que le groupe réussit à faire un disque la télévision n'acceptait pas de payer trois salaires pour des artistes qui n'avaient pas de gros noms (le canal 10). Par contre on put les voir à deux reprises à Radio-Canada dans le cadre de "Midi-Plus". Somme toute depuis quelques mois le groupe s'est défait et France reprit sa tournée des piano-bars, cet été elle a accepté de chanter au "Banco" de la rue Mackay les lundis et mardis, et ce à compter de cette semaine le 13. Il ne fait aucun doute que France saura aller chercher son public par ses belles chansons et son irrésistible charme.



France Janin une fille qu'on devrait découvrir le plus tôt possible.

Pour les curieux, la jolie demoiselle nage en plein bonheur avec son amoureux Serge Beaulieu musicien et copropriétaire des disques SAS. Mes meilleurs vœux au sympathique couple et j'accepte avec plaisir l'invitation d'une de mes chanteuses préférées...

R. Bouchard

**Si vous voulez boire et le pouvez, c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.**  
ALCOOLIQUES ANONYMES  
Tél.: 527-4101

**COMMENT PERDRE DU POIDS AVEC FACILITÉ TOUT EN RELAXANT...**

**Centre de Détente de Laval**  
1797 Laurentide, Laval  
668-6492

### 50 QUESTIONS SUR LE CANCER PUBLI-REPORTAGE

Le cancer est un terrible fléau. Ça personne ne l'ignore. Mais toutes les choses qu'on écrit ou qu'on raconte à son sujet ne sont pas forcément exactes. Le cancer est-il contagieux ou infectieux? Est-il héréditaire? Peut-on le soigner? Combien de temps peut-on vivre avec un cancer non traité? Tous les cancers sont-ils mortels?

Sous forme de 50 questions, réponses, VIVRE publie un document que vous gagnerez à conserver pour de futures références. Lisez VIVRE de juillet.

**VIVRE**

**SUPER-CONCOURS Mademoiselle**  
Deviens Filles d'aujourd'hui \$10,000

**Filles d'aujourd'hui**

BEAUTÉ:  
— non à l'acné  
— oui aux beaux cheveux

MODE:  
— maxis  
— minis  
— 800 tenues toutes faites, jolies

50 façons faciles d'être SUPER

LE DISQUE DE GINETTE RENO "QUAND ON SE DONNE" \$9.98

TEST: TES PARENTS TE SURPROTEGENT? QUEL GARÇON TE FAUT-IL?

REPRODUCTION DE GINETTE RENO "QUAND ON SE DONNE"

### ABONNE-TOI À



et reçois GRATUITEMENT

le disque de GINETTE RENO "QUAND ON SE DONNE"



d'une valeur de \$9.98

ALLIÉES 4 SEMAINES POUR LA LIVRAISON

FAX-SERVICES  
C.P. 70 — Succ. N, Montréal, H2X 3M2, P.Q.

Je désire m'abonner à la revue FILLES D'AUJOURD'HUI. Ci-joint mon chèque ou mandat-poste au montant de \$19.00. Facturez-moi, commandes téléphoniques acceptées: composez à Montréal 282-0373 ou à l'extérieur sans frais 1-800-361-4345. 12 numéros à \$19.00 (prix en kiosques \$1.99 x 12 = \$23.88) et je recevrai gratuitement le disque de GINETTE RENO "Quand on se donne" d'une valeur de \$9.98. (Quantité limitée)

ÉCRIRE EN LETTRE MOULÉES

NOM \_\_\_\_\_ T.R. 11/7/81

ADRESSE \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_

TÉL: \_\_\_\_\_ CODE POSTAL: \_\_\_\_\_

Division de Groupe Quebecor, 225 rue Roy est, Montréal, P.Q., H2W 2N6. Cette offre est valable jusqu'au 25 juillet 1981.

TÉLÉ-RADIOMONDE — semaine du 5 au 11 juillet 1981 — page 25

# en terminant...



Sophie Lorain, la fille de Denise tenait absolument à aller faire la bise à maman après le spectacle quoi de plus normal!



Donald Lautrec semble très heureux de la performance de sa grande amie Denise.



Deux autres inséparables Dodo et Denise. Diable que c'est beau de voir des artistes s'encourager mutuellement!

## À la première de "J'ramasse mes p'tis pis j'pa

### SOEUR BERTHE VOUS SUGGÈRE

#### Tarte aux pommes et au mincemeat

##### Ingrédients

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 2 tasses de compote de pommes                    | 3 blancs d'œufs                    |
| 1 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> tasse de mincemeat | 1/4 de c. à thé de crème de tartre |
| 1/2 tasse de cassonade                           | 1/3 de tasse de sucre              |
| 1 abaisse de 9 pouces, cuite                     |                                    |

##### Préparation

1. Dans une casserole, faites mijoter pendant 15 minutes la compote, le mincemeat et la cassonade.
2. Versez dans l'abaisse.
3. Battez les blancs avec la crème de tartre. Ajoutez le sucre graduellement.
4. Étendez sur la tarte.
5. Placez au four à 350°F, de 15 à 20 minutes ou jusqu'à ce que la tarte soit dorée.



Cette recette est tirée du livre  
**BONS PLATS DE SOEUR BERTHE**  
publié aux Éditions Quebecor  
Commandez-le par téléphone  
À Montréal: 282-0373  
De l'extérieur, sans frais: 1-800-361-4345  
Par la poste, ajoutez \$1.00 pour les frais de port et  
de manutention ou \$2.00 si vous payez directement  
le facteur. **VISA / MASTER CHARGE**  
**LES BONS BOUQUINS (Fax Services)**  
C.P. 70 Succ. N, Mtl., Qué., H2X 3M2 M9  
Une division de Groupe Quebecor Inc. 225 est rue Roy, Mtl., Qué. H2W 2N6

## DENISE FILIATRAULT PAR SES AMIS LES

C'était soir de première lundi dernier au Théâtre du Nouveau Monde et en cette belle soirée du début de l'été un nombre incalculable d'artistes avaient répondu à l'invitation de la pièce mettant en vedette principale Denise Filiatrault. Eh oui! Une grande partie de la colonie artistique s'était déplacée pour aller voir la comédie musicale "J'ramasse mes p'tis pis j'pars en tournée". À voir la réaction de la salle il ne fait plus aucun doute que cette pièce obtiendra un gros succès, du moins les artistes ont franchement aimé ça et c'était évident à les voir applaudir à tout rompre. Que dire de la joie que Denise eut en entendant ce cri d'amour! On sait qu'on est un peu nerveux avant de présenter un spectacle et on s'attend au pire. Voilà que Denise n'a plus rien à craindre, le monde aime ça, reste à savoir si le public répondra d'une aussi bonne façon. Tant qu'à moi je dois dire humblement que ça ne m'a pas

### PROBLÈMES AVEC L'ALCOOL?

15 JOURS À NOTRE  
CENTRE DE  
RÉADAPTATION ET  
VOUS SEREZ  
COMME NEUF

CLAUDE BOURGEOULT  
DIRECTEUR

Téléphone: 1-819-326-3520



DEMANDEZ NOTRE BROCHURE

Écrivez à: C.P. 340  
Ivry-sur-le-lac, Qué.  
J8C 3C6

**Pavillon Ivry-sur-le-lac**



Denise s'est fort bien entourée, on remarqua les talents exceptionnels de Pauline Lapointe et de Marie-Michèle Desrosiers.

bouleversé outre mesure, j'ai déjà vu Denise bien meilleure mais j'ai tout de même passé une soirée agréable. Même si je n'irais pas revoir "J'ramasse mes p'tits pis pars en tournée" j'ai grandement apprécié le talent de comédienne et de chanteuse de Marie-Michèle Desrosiers qui m'a fait le plus rire (c'est

drôle et bon dans tout ce qu'il fait (je me rappelle sa participation dans l'opéra-rock de Starmania). Entourée de bons musiciens et d'une équipe talentueuse Denise réussit à faire passer ses messages mais ce n'est vraiment pas très soutenu. Dommage, je m'atten-

ciens et comédien il est penser à se reposer. Trop c'est trop et dans la vie il n'y a pas seulement le travail qui compte. A force de trop travailler elle finira par nuire à sa santé, ma chère Denise des vacances s'imposent...

*Roland Bouchard*



Parfois tendre, parfois dure Louise Arsenault (Denise) veut qu'on la découvre sous son vrai jour.



L'impresario Bob (Marc Grégoire) donne ses conseils à sa star Louise Arsenault (Denise Filiatrault). Malheureusement le couple ne finit pas par s'entendre.

**rs en tournée"**

## OVATIONNÉE ARTISTES...

beaucoup dire) et l'excellent Gilles Valiquette qui commence franchement à se faire découvrir de plus en plus comme chanteur-musi-

dais à beaucoup plus. Reste maintenant à vous de décider. En terminant, je dois avouer que j'adore Denise mais il sera



Jean-Pierre Bélanger et Andrée Boucher étaient au nombre des artistes présents.



Janine Sutto et Jeannette Bertrand ont su rehausser cette soirée par leur présence.



Même Ginette Reno était de la fête, elle qui n'est pas sorteuse... On l'a reconnu en train de bavarder avec Michel Louvain, un ami de longue date. Alain Charbonneau son ami et gérant n'était pas loin...



Michel Tremblay (le traducteur de la pièce) et Renée Claude se sont rendus à la fête en l'honneur de Denise après le show.



Paul Berval et son épouse quelques instants avant le spectacle.



Les inséparables Louise Forestier et France Castel se sont rendues applaudir leur amie Denise.

# "je recommande Kiloprive"

T.M.

## ...pour maigrir facilement

"Le régime amaigrissant Kiloprive est une façon simple et facile de perdre du poids et de retrouver sa taille. Composé à base de fibres alimentaires, Kiloprive comble efficacement l'appétit pendant plusieurs heures tout en permettant d'éviter les ennuis de constipation souvent provoqués par les autres substituts de repas à faible teneur calorique. Ainsi, Kiloprive peut remplacer sans inconvénients un, deux ou trois repas par jour selon que vous voulez maigrir rapidement ou simplement maintenir votre poids idéal.

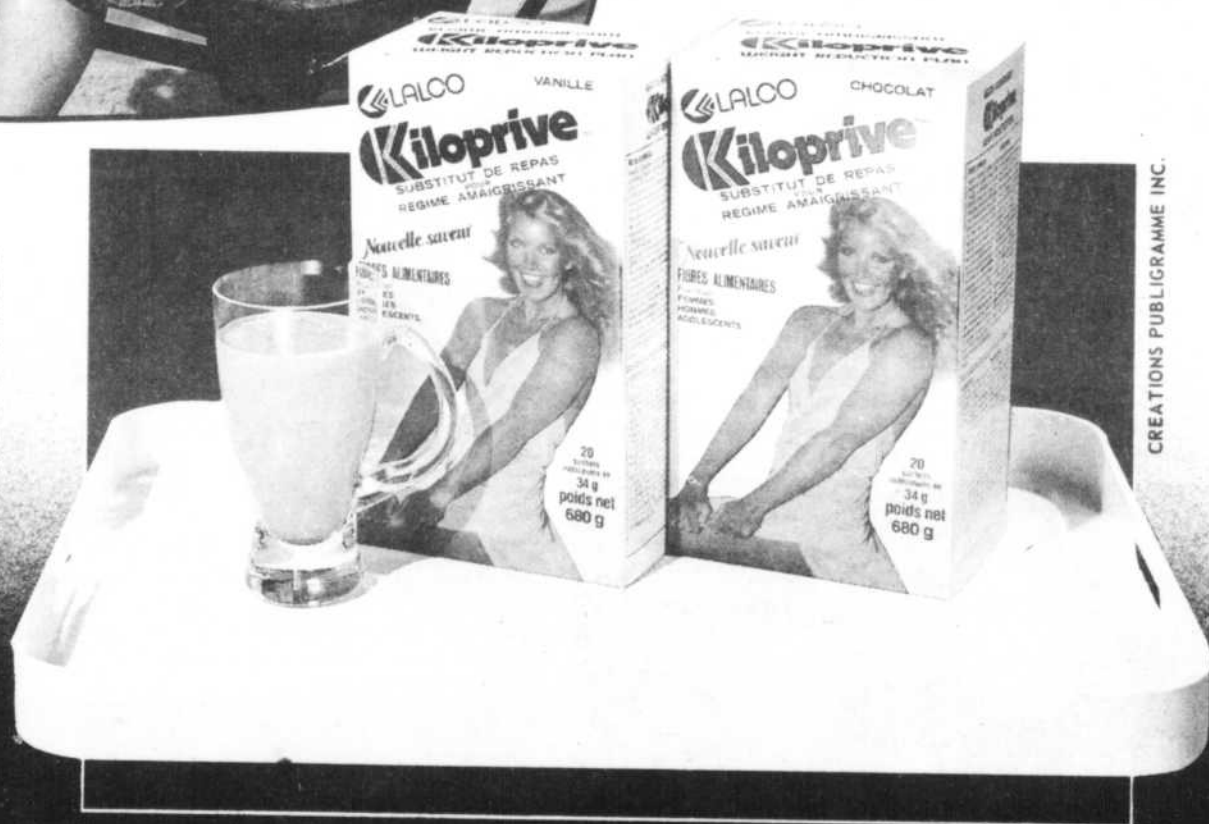
Avec deux nouvelles saveurs, à la vanille et au chocolat, Kiloprive est un délicieux moyen de diminuer votre absorption de calories, ce qui est indispensable si vous voulez perdre du poids. Disponible en pharmacie, Kiloprive de Lalco est tout à fait recommandé pour ceux et celles qui cherchent un régime amaigrissant efficace tout en étant facile à suivre."



## ...un témoignage éloquent

"Maintenir mon poids à son niveau idéal m'a toujours été difficile. J'ai essayé de nombreuses diètes et suivi de nombreux conseils, mais rien ne m'a vraiment réussi jusqu'à ce que je découvre Kiloprive. Aujourd'hui, je remplace quotidiennement un ou deux repas par Kiloprive au chocolat ou à la vanille et je peux contrôler mon poids sans effort, c'est vraiment remarquable!"

Ghyslaine Menhife, Montréal



CREATIONS PUBLIGRAMME INC.

*Ghyslaine Menhife*